December 2025
恩語
Words of Blessing

目録/Contents

牧者的話/The Voice of our Shepherds

从保罗心之所系想到北堂家庭中心的扩建	丁同甘长老	2
谈团契唱诗的重要性及几点建议	邹晶长老	6
Students Ministry	Minister Coleman Schnaak	10

宣教無國界/Missions without Borders

Doing Mission as a Family Unit	Pastor Sion Kim	13
从西非加纳的来信	约书亚、邱凯萍宣教士夫妇	15
CHEMNITZ 代禱信	畲明恩和金磊传	17
跟隨祂的腳蹤行	朱彦杰传道	19
Update from Du Family	Kent & Jean Du	21
Newsletter from Indonesia	Roger & Jessie	23

主內生活/A Life in Christ

枯骨复生记	邱玲	42
执子之手，进入水深之处	罗丽丹	43
主所爱的特别宝贝	梨子	45
当弟兄就要远走	爱平	49

灵修园地 /Spiritual Practice

撒旦式读经	冯欣传道	35
从世界的“乖小孩”到基督的“好品格”	丁浩	38

25周年专栏/25th Anniversary Special

北堂二十五周年庆感言	张伟康长老	42
从无到有	陈济祥长老	43
Passing the Baton through Families	Elder Martin Leung	45
敬拜不止，赞美不息	丁何力珊，敖燕，方建民	48
在音乐里遇见恩典	姜丹	53
这25年，我们一起走过	万浩弟兄	54
Fruitfulness in Minisgtry	Shirley Ding	56
A Home at ACCCN	Richard Matthews and Hong Ke	57

感恩見證/The Testimony of Praise

Baptism Tesimony	Zhihan Shi	59
Baptism Tesimony	Peiqi Wang	60
受洗见证	李婧	61

编后语/From the editor

从保罗心之所繫想到北堂家庭中心的扩建



丁同甘长老

罗马书15：22-29

因此，我一直受到拦阻，不能到你们那里。但如今福音传遍了这一带，况且我几年来一直盼望去你们那里，所以我想去西班牙的途中路过你们那里，稍作停留，享受与你们的相聚之乐，然后由你们资助我上路。但现在我要去耶路撒冷服侍当地的圣徒，因为马其顿和亚该亚的教会欣然捐出了财物给耶路撒冷的穷困圣徒。这固然是他们慷慨解囊，但也可以说是他们该还的债。外族人既然分享了犹太圣徒属灵的福分，现在以物质报答他们也是应该的。等我办完这件事，将捐款交付他们之后，我就会途经你们那里去西班牙。我知道我去的时候，必会把基督丰盛的祝福带给你们。

A. 保罗切心想往西班牙去

保罗是一位饱学鸿儒，出身名门的犹太法利赛人，而且是极其热心的法利赛人（徒22:3；腓3:5）。他的神观受制于窄狭民族主义思想，直到他被主耶稣基督的大光照亮悔改，成为主呼召的使徒。原先他心之所系是成就个人的浅见，现今则成为救世主耶稣基督的仆人，广传神国福音的使徒。

保罗的第一次布道，只局限于亚细亚地区（现今的土耳其）。在他第二次布道回访前次的途中，经圣灵的感动，听到马其顿的呼声进入欧洲。因此，他眼光扩大，望眼罗马，说：“我因多次被拦阻，总

不得到你们（罗马）那里去”（罗15：22）。接着，他道出心中真正的情系：“而且这好几年，我切心想望到西班牙去”（罗15：23）。本段两次提及“往西班牙去”（罗15：23，28），可见去西班牙才是保罗出访的重点，去罗马只是他必经之路。

保罗想去罗马有三个因素：

- 探望罗马教会：因风闻他们有美好的信德（罗1:8）。
- 传福音给罗马的人（罗1:15）；并把些“属灵的恩赐分给你们”（罗1：11）。
- 想藉着罗马教会的资助及送行，往西班牙宣教（罗15:23-24）。

B. 保罗传福音（宣教）的策略

为什么去西班牙是保罗心之所系呢？可以在保罗第一次的传道中就看出他宣教策略的端倪。他在路司得传道险些被犹太人用石头打死。“第二天，同巴拿巴往特庇去，对那城里的人传了福音，使好些人作门徒。就回路司得、以哥念、安提阿去，坚固门徒的心，劝他们恒守所信的道；又说：‘我们进入上帝的国，必须经历许多艰难。’二人在各教会中选立长老，又禁食祷告，就把他们交托所信的主。”（徒14:20-23）。

保罗宣教的策略是：

♦传福音
♦使人作门徒

台北华神戴院长今年年初在《华神通讯》给每位学生勉励——“作门徒的本质”：灵命、学识、事奉。这三项加起来就是“合神心意的神国仆人”。每一项都有6小点，每一小点老师至关重要的核心素质。灵命的第一点就是“稳定灵修”。这才是门徒训练的重点，重中之重。“稳定灵修”是基督徒成圣生活的基本功。这也是我们要求或选立同工的重点，不是吗？个人有“稳定的灵修”才会有奉献的心志。

♦在各处建立教会，选立长老

保罗说：“教会是祂的身体，是那充满万有者所充满的。”（弗1：23）对保罗 而言，在各处建立教会是他首要的任务。
保罗传福音最终的目的就是建立教会。他是在马其顿的哥林多城写的《罗马书》，在此之前他曾建立了哥林多教会、加拉太省的几间教会、以弗所教会、腓立比教会及帖撒罗尼加等教会。保罗也说过，“但如今，在这里再没有可传的地方”（罗15：22）。保罗的眼睛是不停地眼观四方，还有何处是福音未到之地，去完成主的大使命。西班牙是当时罗马帝国最西部。保罗用“切心想望（longing for)到西班牙去”，而且，他如此的心态已持续“好几年”了。这“好几年”很明显意味着他想去西班牙的心意非一时之念，而是经他长久持续不停地祈祷，寻求神的旨意，坚固他的心意。教会中的任何事工，都必须先寻求神的心意，更需要持续不断地借祷告等候，除去人的私意，在主里合一。

这一段话告诉了我们什么信息？李秀全牧师曾经说过一句话，传福音最好的策略就是植堂！如果我们失去“植堂的异象”，我们所等待的就是分裂。司提反就是很好的例子！
“没有异象，民就放肆”（箴29:18）。“放肆”原

文的意思是“被解开”（缺乏约束），“异象”就是对持守真理的约束。保罗顺从耶稣基督给他的异象，就是成为外邦人的使徒，将福音传给外邦人。他持守主给他的异象，从罗马帝国的最东边，想望走到最西边。这是他心中所系的。以致于他说：“我不是以为自己已经得着了；我只有一件事，就是忘记背后，努力面前的，向着标杆直跑……”（腓3：13，14）。他的标杆就是罗马帝国最西边的西班牙。

C. 北堂传福音的策略

我们兴建家庭中心的目的是什么？我们的异象是什么？如果教会中大半人都是像我这样的白发族，还有什么希望呢？就如西北堂原先的美国教会，只剩下人数极微的老年人，连教堂的基本支出都有困难。但是感谢主，他们还是愿意借别人继续的传福音使用他们的教堂，仅以一元的代价将教堂赠送给了西北堂。

兴建家庭中心，我认为重要的是吸引年轻人。每周五晚几十位青少年聚集在此地，不能只是要求他们坐在椅子上或地上听。他们必须要有可以活动的场地。年纪越大所需要的活动空间越小。相反的，年纪越小的，所需的活动空间就越大。千万不要说，我不需要家庭中心，所以扩建与我无关！要有眼光！

许多资料显示年轻的一代，包括基督徒，受到世俗左倾的影响。年轻基督徒的比例在这种冲击之下不断的下降。许多小时候在教会成长的基督徒，进入高中大学以后就被世俗掳走放弃了信仰。我们要有眼光，要有异象，想尽各种可以帮助他们的方法留住年轻人。我们坐在这里的家长们不应该视教会是我孩子的属灵培养所，我们当父母的才是！

在疫情期间，ECM借Zoom 上的讲座帮助我们拉近各团契的弟兄姐妹，且得以照顾他们。在一次Zoom 上的讲座，是请专家分享“如何教养青少年”。有一位家长分享说，他问他的儿子“为什么你进入高中之后就不再去教会了？”孩子回答说，“You guys are hypocrites（你们都是假冒伪善的一群）。”我们的信仰活不出是个基督徒，我们的儿女从我们作父母的脸上、嘴里看不到、听不见基督徒的样式。儿女们都是聪明的，孩子们的眼睛是雪亮的！如果我们是个半桶水的基督徒，我们的孩子，也多半是个空水桶的基督徒，他们进了高中后就不进教会了。

我们中文堂的爸爸妈妈们，应该开始尽快多装备自己，去英文堂开始帮助青少年事工，参加周五晚间青少年的聚会，加入青少年主日学的事奉。在家庭中心还未建成之前，以身作则，做好帮助青少年事工的准备。我们不仅把异象放在植堂上，同时也要共同努力帮助青少年事工的推展。

ECM《欧洲校园事工》是一个小小的宣教机构，虽然人数少，我们却想到未来在欧洲华人教会的第二代。我们已经开始注重青少年的事工。每周一次来自不同的城市的青少年们，藉Zoom查经，帮助他们查考圣经，认识真理。

若再忽视我们未来的第二代，终究会走上像送给西

北堂的那间教会！我们责任至大，非比寻常！愿我们用谦卑的心接纳将要来到的家庭中心；用诚恳的信心面对未来的挑战。

D. 欠福音的债

保罗说：“但现在，我往耶路撒冷去供给圣徒。因为马其顿的亚该亚人乐意凑出捐项给耶路撒冷圣徒中的穷人。这固然是他们乐意的，其实也算是所欠的债。” (罗15：25-29)

“所欠的债”——保罗第二件“心之所系”的事，就是欠福音的债。他心中欠的是什么债？他心中欠的是传福音的债。保罗说：“无论是希腊人、化外人、聪明人、愚拙人，我都欠他们的债，所以情愿尽我的力量，将福音传给你们在罗马的人。”（罗1:14-15）。保罗用欠债的心态去传福音。如此宝贵、无价之宝的福音都是前人传下来的，是从耶路撒冷传出来的，外邦人所享受的救恩完全是经由犹太人的弥赛亚以及对以色列所作应许的实现而来。身为华人基督徒，更应当思念西国宣教士们为中国传福音的牺牲。每当传福音时，当想起保罗所说，“我都欠他们的债”，成为我们传福音的动力。

百年前义和团事件中西国宣教士在中国殉道者的遗言：

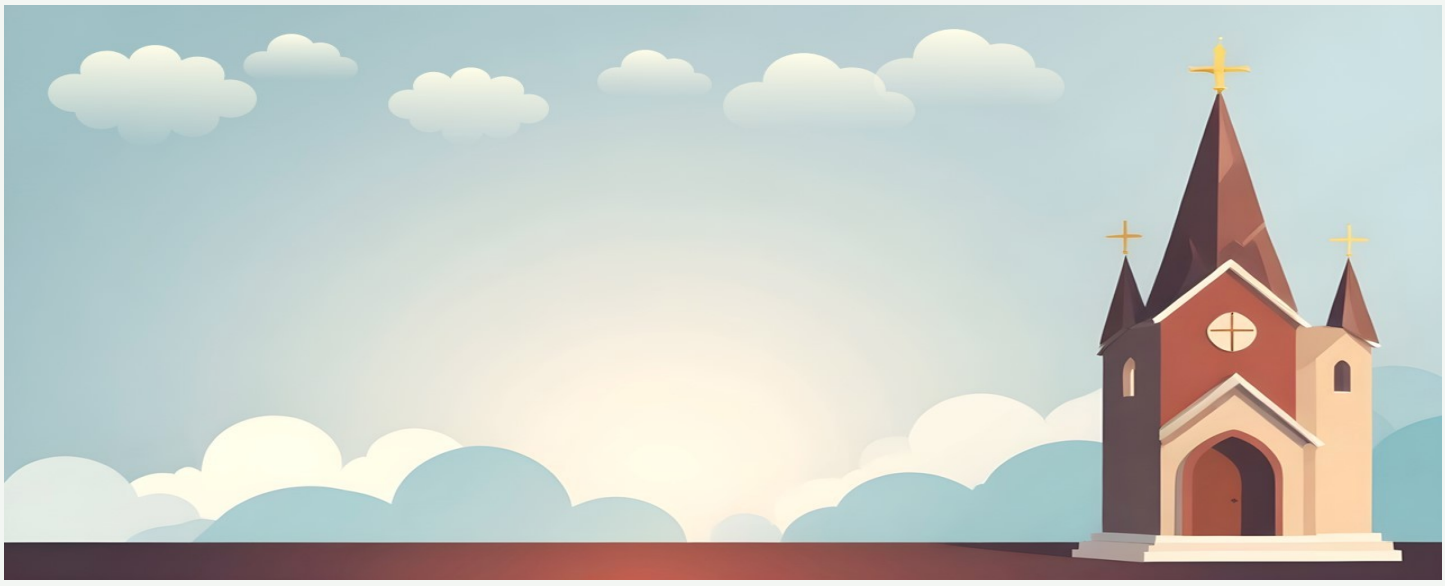
“我没有后悔来中国，唯一遗憾的是，我只做了这么一点点。”（Mrs. Elizabeth G. Atwater，艾渥德师母遗言）

“一百年后，我们会怎样衡量，在这里所投资的生命和劳力呢？”（Rev. Thomas W. Pigott，比翰道牧师遗言）

“假如你我从此诀别，请你记住，我没有后悔到中国来。”（Miss S. Rowena Bird，贝如意姑娘遗言）

“我们是为主和中国而活，也为主和中国而死。”（林牧师遗言）

保罗说：“我传福音原没有可夸的，因为我是不得已的；若不传福音，我便有祸了。”（林前9:16）保罗的“有祸”是深觉亏欠。正如以上几位西方殉道宣教士的遗言，都觉得即使是死，还觉得对主有亏欠。特别是我们中国的基督徒，更要有亏欠的心。但愿我们教会完成家庭中心后，切勿自满，让我们用亏欠的心努力地传福音，做门徒训练，以此地为中心向外扩展。





浅谈团契聚会唱诗的重要性及几点建议

邹晶长老

“他们唱了诗，就出来，往橄榄山去。” 这是马可在他的福音书中所记载的画面——那是耶稣在世上度过的最后一次逾越节晚餐。祂带着门徒们唱了诗歌，随后走出马可楼，踏上通往各各他的道路，迈向十字架。当时还是少年的马可应该是在场的目击者。这一幕必定在他心中留下了终身难忘的印象。

唱诗是基督徒信仰生活重要的环节

记得三十多年前，在纽约上州的一次退修会上，林三纲弟兄在讲道中说：“基督教是歌唱的宗教。" 的确，主耶稣曾唱诗；初期教会的信徒在掰饼纪念主时唱诗（徒 2: 47 ）；使徒保罗和西拉在监狱中唱诗（徒16：25）；保罗更在书信中劝勉信徒：”当用诗章、颂词、灵歌彼此对说，口唱心和地赞美主。（弗5：19） “。不仅如此，在基督徒永远的家乡——天上神的宝座前，唱诗是信徒永不止息地敬拜神的极为重要的一部分（启：15：3）。

唱诗自古以来便是基督徒信仰生活中极为重要的环节。历世历代许许多多基督徒诗人和作曲家为主献

上了数量众多的诗歌，特别是自宗教改革以后，大量圣

诗流传至今，成为基督徒敬拜的重要内容。例如，马丁·路德的《上帝是我坚固保障》、艾萨克·瓦茨的《普世欢腾》、查尔斯·卫斯理的《怎能如此》、约翰·牛顿的《奇异恩典》、芬尼·克罗斯比的《有福的确据》，以及华人牧师苏佐扬的《主啊！我深爱你》等等，不计其数，蔚为大观。仅中文翻译编辑版《教会圣诗》就收录了500多首。这些诗歌不仅承载着信仰的深邃内涵，也引领着一代又一代信徒走过他们的生命旅程。

为什么唱诗对于基督徒的信仰生活如此重要？唱诗不仅是神要祂的儿女向祂献上赞美的重要途径，也是陶造信徒品格的属灵工具。 马丁·路德曾说： “经验证



明，音乐仅次于上帝的道，堪称为内心情感的管家和保姆。”他还说： “音乐仅次于上帝的道，要加以赞美，因为借着她，所有的情感都受到影响。没有什么比音乐有更大的能力使哀者乐、乐者哀，使沮丧者振作，使傲慢者柔顺，缓和浮夸者，软化报复者。”他强调，音乐“这宝贵的赐予单是赐给人的，使人们想到自己受造是要赞美主并尊主为大。” 关于圣诗这一结合音乐与歌词的形式，他还指出，圣诗“将神的道以音乐的形式带进人们的心中（诗以载道）。” 当神的儿女在聚会中一起口唱心和地唱诗的时候，心被恩感，灵魂仿佛被提升至天上，在那里与历世历代的众圣徒一同敬拜那万王之王、万主之主。 一起唱诗不仅让我们与神更加亲近，也激励弟兄姐妹们彼此相爱、彼此扶持，一心一意，同走天路。

团契聚会唱诗的现状

遗憾的是，近年来华人教会在聚会中似乎越来越不会唱诗歌，这一问题在团契

聚会中尤为明显。究其原因，首先是所唱诗歌的质量日益低下。近年来，网络上充斥着大量粗制滥造的所谓“现代诗歌” （有关现代诗歌的评价可参考林慈信牧师的文章《崇拜音乐：传统或现代？》。）笔者并非全盘否定现代诗歌。然而，笔者认为那些粗制滥造的所谓“现代诗歌”根本不能被称为诗歌、圣诗或赞

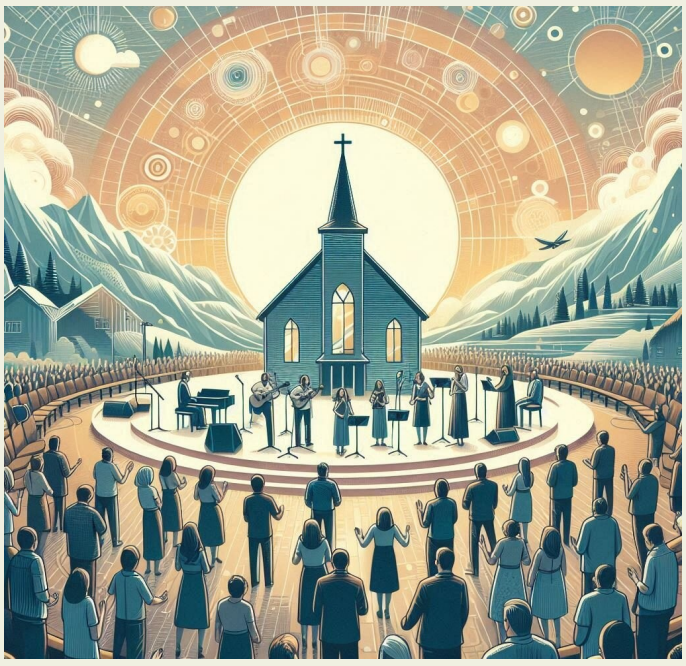
美诗，如此称呼是对这些名称的亵渎。许多这类作品甚至难以称之为“歌”，因为它们几乎没有什么音乐价值。为便于叙述，以下暂且称之为“歌”或“歌曲”。这些歌曲不仅在音乐表现上平庸无聊，歌词也往往简单重复，而且常常包含明显的教义错误。它们虽然在歌词中引用了一些基督教术语，并自称为基督教诗歌，但实际上大多是通过歌词与音乐的配合，或明显或隐晦地宣扬自我肯定、自我抬举和自怜自爱的成功神学价值观。笔者非常赞同张麟至牧师的观点：我们团契聚会所唱的歌曲“没有营养”，也就是说，这些歌曲完全未能起到滋养弟兄姐妹灵性的作用。事实上，有些团契所唱的歌曲不仅缺乏营养，甚至可能掺杂了毒素。

原因之二是把唱诗歌变成了听诗歌。如今，大多数团契从YouTube上寻找诗歌，并跟着唱。结果是弟兄姐妹们更多地是在听歌而非唱诗。网上歌曲数量庞大，团契聚会选歌时常常缺乏连续性，所选歌曲大家不熟悉，甚至选歌者本人也不会唱。此外，即便是大家熟悉的歌曲，YouTube唱也难以同步。这可能是因为歌曲本身不适合齐唱，或者所选歌曲本身不适合齐唱，或者所选YouTube视频中的演唱方式、配乐、音域和节奏并不适合集体合唱。再加上YouTube上的演唱者往往表现出强烈的自我展示欲望，有些演唱风格甚至类似于酒吧中的庸俗表演。这种跟随YouTube唱歌的方式不仅对灵性无益，也难以实现齐唱的效果。因此，在大多数团契聚会中，跟随YouTube唱诗时，大家既不熟悉曲调，又跟不上节奏，最终只能听歌或断断续续地哼几句。这完全背离了唱诗的目的，失去了通过唱诗赞美神、培育灵性以及用音乐将圣道植入弟兄姐妹心中的功能。这种在团契聚会中普遍存在的现象，实在令人感到心痛和焦虑。笔者认为，跟着YouTube唱诗给团契唱诗带来的害处远远超过益处。

改进的办法

那么，有没有改变或至少有所改进的办法呢？

笔者虽然并非圣乐领域的专家，但我们运用一些普通的常识，便能在团契聚会中的唱诗得到显著的提升。以下是针对教会团契聚会唱诗的几点建议：

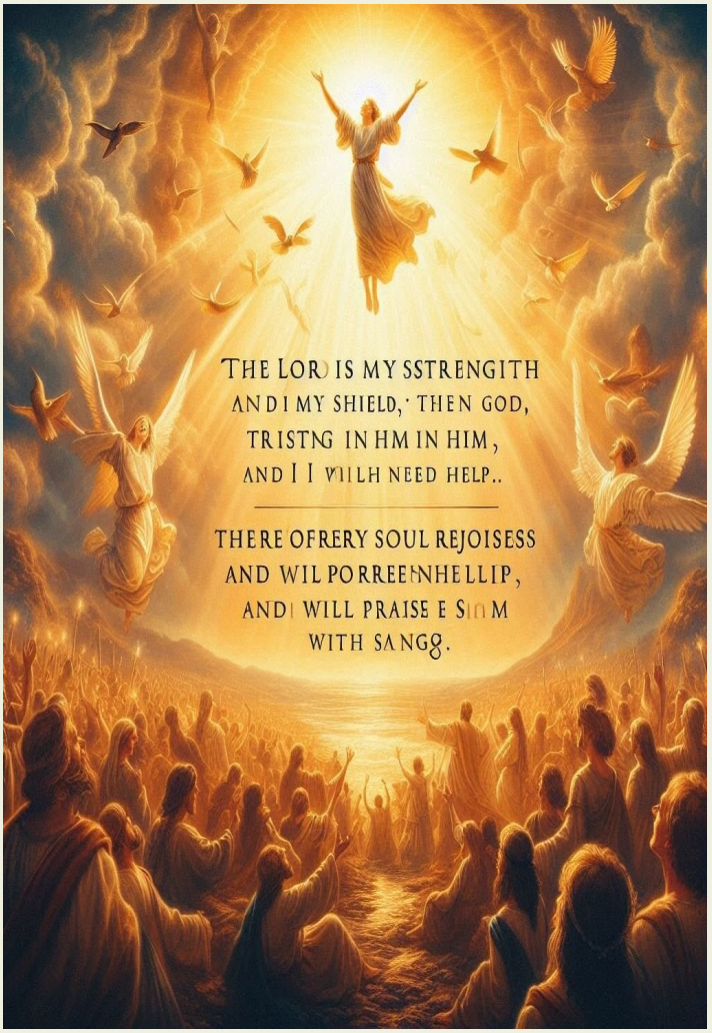


1）不要把选诗歌、唱诗歌视为团契聚会中的附加性娱乐活动。唱诗是聚会中至关重要的部分，具有非常重要的属灵意义。应该由灵性成熟的弟兄姐妹负责挑选和领唱诗歌。

2）团契要有一套相对固定的诗歌集。大多现有出版的传统圣诗，如前述的《教会圣诗》，能够满足基本需求。若需加入现代诗歌，在教会未提供统一建议前，可由团契的主要同工精心挑选，必要时可寻求教会牧长的协助。特别注意不要把粗制滥造的所谓现代诗歌选进来。所选诗歌应适合齐唱。初期可精选少量，如30至50首，待团契成员熟悉后，再逐步增加。即便团契选的诗歌集不是完全理想、或有些缺陷，也比随意在网上选歌要好得多。

3）每次选唱的诗歌，团契中至少应有几位弟兄姐妹熟悉。他们可以大声带领其他人一起唱。有伴奏者最好，无论是钢琴还是电子琴均可。无伴奏，清唱亦可；只需有人起调，几人高声领唱即可。如有可能，避免使用YouTube进行网络跟唱。在网络普及之前，教会团契聚会大多是无伴奏清唱，而那时的唱诗氛围往往优于现今。若确实需要YouTube辅助，可寻找同一诗歌的版本，注意选择曲调节奏适合齐唱的。播放YouTube时，音量不宜过大，只要大家都能听到，可以跟着就行。要能听到的是弟兄姐妹们的歌声，而非YouTube的声音。无需过分渲染音量，也不必强调歌唱技巧，应当注重的是弟兄姐妹们的口唱心和。

弟兄姐妹们，让我们一起唱诗吧！当我们口唱心和、同心赞美时，基督的圣名被高高举起，鬼魔闻声逃遁无踪；属神的子民灵性得滋养、心灵得安慰。正如诗篇所言：“耶和华是我的力量，是我的盾牌；我心里倚靠他，就得帮助。所以我心中欢乐，我必用诗歌颂赞他。” （诗篇28:7)





By Minister Coleman Schnaak

I have been student minister at ACCCN for about a year now, and it has been a great experience. I have grown in ways I never would have thought of; at the same time, I have even seen some of my weaknesses — some that I didn't know I had and others that I had tried to hide by avoiding situations that would expose them.

Since becoming a Christian and then joining the mission field immediately after graduating high school and never looking back, I have learned one important thing: It's not necessarily always just me ministering to people; 99 percent of the time, it's God ministering me and working in my heart. Whether it's traveling to California to help with the North American Mission Board or leading a team of Ivy League Scholars through China to spread the name of Christ, I can look back and see that it's those faith-stretching circumstances God placed me in that caused me to grow as an individual and allowed me to experience and live out my faith in Christ.

One such circumstance occurred when a close friend of mine who is now head English Pastor at Beijing International Christian Fellowship encouraged me to use a gift he saw in me, which was preaching/teaching. I can still remember the dry mouth and the sinking feeling in my stomach the first time I preached. My notorious stage fright made me forget what I was going to say, leading to blank stares from the 200-plus people waiting to hear my message. Although I was uncomfortable at the time, now I see that it was a growing moment for me. I'm still in the process of becoming a better preacher and teacher, but that experience of stepping out of my comfort zone and being willing to be stretched got me to preach many more times after that.

God is continuing this stretching process in me still; in the past ten years of bi-vocational ministry in various church contexts, I always had the choice not to do certain things because the thought of doing them made me sick to my stomach, as with my first time preaching. Now, doing ministry full time, I *have to do the things I don't like doing. Administrative work, for example, is one of my most significant weaknesses; knowing that, God put me here at ACCCN, where I am surrounded by professionals who are great at doing things like this. Mercifully, these professionals are willing to teach me and help me grow in this area of my life.*

My wife, who has been a big part of this "stretching" process, has continued to be an encouragement either by joining alongside me at Friday night youth group to be a counselor or by mentoring college girls. Without her, I couldn't do it. During this year of serving at ACCCN, she and my two children and I have enjoyed engaging with the students. Some students never fail to scream my first son's name whenever they see him; some of the older students do a little chant whenever I am wearing a suit because they know I'm going to preach that Sunday. Although there are a lot more kids to build relationships with (and that job will never end), I believe my family has settled in nicely. We all look forward to the years to come here at ACCCN as we continue to work alongside the gifted godly men and women that we have been placed among. My family looks forward to the many opportunities God will give us to help all of us grow closer to Christ, which is precisely what I want for our students at ACCCN: more opportunities for them to grow closer to their creator.

For those who don't know, ACCCN Student Ministry exists to glorify God by making young disciples of Jesus Christ and equipping them to build the next generation of the church. How do we do that? Well, we are guided by Ephesians 4:11-13:

> *11 So Christ himself gave the apostles, the prophets, the evangelists, the pastors and teachers, 12 to equip his people for works of service, so that the body of Christ may be built up 13 until we all reach unity in the faith and in the knowledge of the Son of God and become mature, attaining to the whole measure of the fullness of Christ." (Ephesians 4:11-13, NIV).*

Through these verses in Ephesians and other passages, it's clear that it's not just "church leaders" who do the works of service, but it's also the people who are equipped by those leaders who ultimately do many of those works. We all play a part; every believer, including those among our youth, has been gifted by God to serve His Kingdom. It is not only the "ministers" who are called to ministry, but all who are baptized and born again in Christ.

> *10 Each of you should use whatever gift you have received to serve others, as faithful stewards of God's grace in its various forms. (1 Peter 4:10, NIV).*

So it is through this lens that we look at our youth. *While many youth ministries focus primarily on entertainment, our priority is to teach the Bible faithfully and address students' fundamental questions—whether about God's sovereignty, the problem of suffering, or the foundations of the Christian faith. We do this because our ultimate goal is to see young believers grow into mature followers of Christ. We aren't just training youth; we are equipping future disciples and leaders for church service, whether working 9-5 in an office or doing full-time ministry. For us to reach this goal, they must experience God through circumstances that stretch their faith and get them out of their comfort zones. That is why, in addition to biblical teaching, we encourage students to take active roles in prayer meetings, Friday night gatherings, Sunday services, and other church events. It's these things that will challenge us a little, and it's the challenges we face that grow us and bring us closer to God.*

> *[2] Consider it pure joy, my brothers and sisters, whenever you face trials of many kinds, [3] because you know that the testing of your faith produces perseverance. [4] Let perseverance finish its work so that you may be mature and complete, not lacking anything. (James 1:2-3, NIV).*

Although I'm not saying our kids should be put in impossible situations, we *should put them in situations that stretch them and even allow them to make a few mistakes. The church that God established is the perfect place for this. In Western culture, parents often say that they are not merely raising children but raising adults, meaning they are preparing them to become responsible grownups. In the same way, we at ACCCN are not simply raising kids but equipping the next-generation church. The work starts now.*

About the author:

Minister Coleman Schnaak



After high school, Coleman Schnaak decided not to pursue the same path as his peers. Instead, he took a gap year to see what God would do with him. He joined NAMB in the summer of 2013 for a mission trip, which turned into a year-long mission. Then, one gap year turned into four gap years, during which he served the North Coast Baptist Association in California and did youth ministry and evangelism training. While serving, Coleman had a chance to go on a mission trip to Southeast Asia. He would eventually stay long term, serving churches in East Asia, starting outreach opportunities and serving as a deacon in an expat church. While in Asia, Coleman met his beautiful wife, Shanshan, and earned his Bachelor of Arts in Chinese Education from Beijing Normal University. Back in the States, Coleman is finishing his Master of Divinity online at the Southern Baptist Theological Seminary.

Doing Mission as a Family Unit

Pastor Sion Kim (ACCCN)

Throughout Scripture, families played a vital role in advancing God's mission. From the patriarchs in the Old Testament to the early church in the New Testament, God often worked through family units to accomplish His redemptive purposes. One of the earliest examples is Noah's family, who worked together in obedience to God's command to build the ark, ensuring the preservation of life after the flood (Genesis 6:9-22). Their collective effort highlights the importance of faith, obedience, and . Similarly, Abraham's household was called to be a blessing to all nations (Genesis 12:1-3). Abraham's mission extended beyond himself as he led his family in worship, hospitality, and instruction in God's ways, ensuring that future generations would carry forward God's covenant promises (Genesis 18:19).

Moses, though often seen as a solitary leader, relied heavily on his family in fulfilling God's mission. His mother Jochebed preserved his life (Exodus 2:1-10), his sister Miriam played a key prophetic role (Exodus 15:20-21), and his brother Aaron co-led Israel out of Egypt (Exodus 4:14-16). Even his wife, Zipporah, intervened to ensure his obedience to God's covenant (Exodus 4:24-26). This collective family effort demonstrates how mission work is often a shared responsibility rather than an individual calling. Another example is Ruth and Naomi, whose faithfulness to each other led to Ruth's inclusion in the lineage of King David and, ultimately, Jesus Christ (Ruth 1-4, Matthew 1:5 -6). Their story highlights how God's mission often unfolds

through family relationships, cross-cultural faithfulness, and divine providence.

In the New Testament, Jesus' earthly family played an integral role in His mission. Mary and Joseph faithfully followed divine instructions regarding Jesus' birth and upbringing (Matthew 1:20-24, Luke 2:39-52), and although His brothers initially doubted Him (John 7:5), James later became a key leader in the early church (Acts 15:13, James 1:1). Even after Jesus' ascension, His mother Mary remained actively involved in the early Christian community (Acts 1:14). The early church also embraced household-based missions, where entire families converted and became centers of Christian ministry. Cornelius' household was baptized after Peter preached the Gospel (Acts 10:1-48), Lydia's home became a hub for Christian fellowship (Acts 16:13-15), and the Philippian jailer's family came to faith together (Acts 16:25-34). These examples illustrate that mission work in the early church was often a family affair, with homes serving as places of worship, evangelism, and discipleship.

The biblical model of family-based missions offers valuable lessons for Christians today. Like Abraham, parents should lead their families in faith and teach God's ways to their children. Like Moses' family, relatives can support and work together in ministry. Like Lydia and Cornelius, Christian families should open their homes for hospitality, evangelism, and discipleship. Most importantly, families must trust in God's sovereign plan, knowing that their faithfulness can have a lasting impact for generations to come. By embracing this biblical model, Christian families can become powerful agents of transformation in their communities, embodying the Great Commission together (Matthew 28:18-20).



As we have seen through these biblical characters, God's mission is rarely a solo endeavor; rather, it is a family effort. God provides His servants with helpers and supporters to carry out His mission together. No individual can fully accomplish God's Great Commission of making disciples of all nations alone. With this in mind, I encourage ACCCN to consider how both local and foreign missions can be pursued as a family unit. What roles can parents and children play in the mission field? How can each family member use their unique gifts, abilities, and resources to work together in fulfilling God's mission?

从西非加纳的来信

美國國際關懷協會
USA Care Ministries International
10519 Mulhall St., El Monte, CA 91731
Tel: (626) 279-9500; Fax: (626) 279-9502
E-Mail: usacmi@gmail.com

主内平安!

剛剛過了農曆新年，所以在這裏也祝大家新年快樂！求神在新的一年看顧保守我們并且聆聽上帝的聲音和帶領！我在年初的時候收到國際關懷協會的年底個人籌款報告，看到好幾位長輩奉獻，非常感謝！有些人我并不是非常熟悉，但是我想是因爲爸爸媽媽之前的關係，讓大家繼續以奉獻支持我們在加納的生活和事工，**求神加倍的紀念您在金錢上的奉獻，我們也非常感謝許多常常為我們禱告的弟兄姐妹，也求神紀念大家在神面前的擺上，和一起藉著禱告參與這裏的事工。**

加納華人聚會

去年在一個國際教會中的華人聚會，因爲種種原因，傳道人離開了加納，聚會也就停止了。感謝神我在去年的端午節認識一位弟兄，每個星期天在他們家裏有查經聚會，過年後的第一個星期天，我去跟他們拜年也一起查經，他說希望能重新開始星期天在教會的聚會。過去的幾個月我也曾經提出要找一位（或一家人）牧者來加納牧養華人和參與福音工作，所以**請大家為恢復這個聚會的一切運作和細節禱告。也求神預備適合的牧者來牧養這裏的教會。**

奈及利亞宣教士近況

奈及利亞的宣教士從 2021 年初來到加納，原來的 3 位弟兄已經去到不同地方服事，過去 3 年他們設法瞭解這裏中國人聚集處，2 年前開始去特馬，一個有非常多的中國超市，酒店，餐館和賭場的地區，藉著發單張介紹他們機構，提供免費服務，希望這樣與中國人群體認識，建立關係，然後向他們傳福音。但是他們有多重的困難，因爲不是本地人，華語又有腔調，對中國人的文化也不夠瞭解，到目前爲止並沒有產生多大果效。過去幾個月特別感到他們因爲是"全職"傳道人，對中國人來說，尤其他們對非洲教會的印象，比較負面而且缺乏可信度，如果接觸一些願意跟他們來往的朋友，大多看他們沒有工作，有時覺得需要施捨一點錢幫助他們。他們的機構本來就是希望宣教士有織帳篷的工作（tentmaking business），**請大家為他們禱告，求神開路讓他們不單是有些收入，也是藉著他們的工作在中國人的圈子裏能更有可信度。**

英國華宣

去年過年跟一位加納已退休的牧者認識，他從很久以來就對華人福音工作有負擔，因爲他的妻子長期在那裏工作，去年去英國退休服事，在英國人的教會牧養年輕人。前一陣子他認識中國餐廳的工人，希望跟他們傳福音，我詢問一些我認識的長輩，最後連接上一個從香港去到英國的團隊，提供給這位退休牧師單張和其他幫助。**非常感謝神讓我們在主裏有這樣的網絡，不管在世界各個地方，都可以參與在華宣的事工!**

加納訪宣

去年 10 月去亞特蘭大各個教會分享加納的事工，亞特蘭大華人基督教會（ACCC）的宣教組表示願意帶隊來加納訪宣。我們現正在計劃中，團隊可能五月底到六月中來加納。我們希望一方面跟華人群體有傳福音的機會（剛好是端午節），另一方面希望有年輕弟兄姐妹來，帶他們一起去北部一個穆斯林的學校服事。**求主在一切安排上幫助我們,為第一次組織這樣的團隊代禱，也預備適合的人選和足夠的經費，不僅是美國華人教會得到幫助，加納教會和華宣也得到幫助！**

請您代禱

除了上面每一段最後有特別代禱事項，**也請大家繼續為我們的孩子（三寶還有加納的乾兒子、乾女兒們）代禱。求神帶領他們在學習，工作，未來，都清楚知道神的旨意和代領。**

感謝神有您的代禱和奉獻！ 求神繼續賜福與您的家庭生活，工作和教會事工！

Joshua and Pauline Settles

約書亞和邱凱萍宣教士夫婦敬上





一月帶孩子們跟朋友一起去海邊玩







PS。我有一個 **LINE** 或 **Telegram** 的群組是為西非華宣教還有我們家庭代禱設立的，如果您有 **LINE** 想要加入，請 **Email** 給我 （peace2you@gmail.com） 。謝謝!

※ 若是您願意關心並為事工奉獻，請將支票寄至10519 Mulhall St., El Monte, CA 91731。

支票請寫：USA CMI ，務請註明奉獻項目。

或可登入: www.usacmi.org 使用PayPal or Credit card 等方式來奉獻。

※ 透過網銀Zelle奉獻方式，請用帳戶: usacmi@usacmi.org, 並在Message註明支持的個人或項目，以及您的姓名及地址。

14. January 2025

CHEMNITZ 代禱信

切勿忘記神的呼召與揀選



網球選手錦織圭在正在進行的澳洲網球公開賽苦戰五盤贏球，這是他自2019 年以來在澳網睽違6年得來不易的勝利，賽後他說：“我幾乎要放棄了，但我還是堅持了下來。”，他的感受我很能體會，因為過去四年的服事也是這樣，誠實的說有好幾次快要失去希望，之後藉著弟兄姊妹的禱告，團契在神的攙扶下走了過來，也見證了神如何使無變有，但是學生事工瞬息萬變，過去幾個月學生一個又一個的離開意味著我們又要開始建立新的關係，但是關係需要雙方面的有來有回，而許多時候不在我們的掌控當中，十年來常規性的從零開始，消磨了我們不少精力。進入到 2025 年，迎接我們的是一場大雪，和甲流，逼得我們不得不在一年的起頭放慢腳步。

第一次的姊妹早餐會，新的一年將有更多的姊妹聚會，禱告神使用這些聚會，使得姐妹們更加敬虔，更加追求。

整體而言團契還是有很多值得感恩的事，賴恩華傳道的到來給了我們新的活力；離開凱姆的學生們，在不同的教會團契找到新的家，有幾個慕道友也開始上受洗班，團契撒的種在其他禾場發芽結實，但是不可諱言的，有時候也會陷入到以人評斷成功的標準來看待服事，迎新沒有留下新人；自己的家庭、弟兄姊妹在各自的狀態裡掙扎，生命沒有明顯的進步，困境沒有起色，似乎看不到出路；有些事工推展不起來都讓我們有些沮喪。但其實神一直與我們同在，關關難過，關關過（想要離婚的年輕夫妻重歸於好、離開團契的姊妹回來），我們要繼續將信心擺在那位創始成終的神身上，仰望祂，我們必不至羞愧。



團契的弟兄姊妹和慕道友一起在聖誕夜當天到老人院報佳音，與他們分享福音，雖然他們的人生已經走到尾聲，在基督裡依然有盼望！我們還是希望這樣的服事能夠更多，求主加給我們力量。

年初有機會參與在 Lifegame 的服事當中，之後有機會和使者在紐約服事的同工交流過後有一個很深的感受，我們團契或許如同 Tim Keller 所說，沒有深刻的了解傳道對象（這些高度 “網路化” 的華人新一代年輕人）的內心和文化，不明白他們真正的需要是什麼（更準確的說我們對於福音的闡述沒有回應到他們的渴求），其實現在的年輕人心靈感受到前所未有的空虛和無力，與此同時學生事工的效果卻節節敗退，我們需要和他們有更多的對話，求主開啟我們的眼睛也開啟機會，激勵我們更多的禱告，也幫助我們不在福音上妥協。

代禱事項：

1. 求神更新我們第十二年的服事，重新點燃我們對失喪靈魂的火熱，並有從祂而來新的異象，我們也期待神再次在曠野開道路，沙漠開江河。

2. 暑假我們要回美國述職，求主幫助我們能有合理的安排，和支持的短宣隊有充足的預備。

3. 雖然宣教了十多年，有四個孩子，但是如何平衡家庭和服事還是一個我需要繼續學習的功課，求神幫助我們能管理好神所賜的兩個家。



結束了神學裝備和實習的時光。看著空空的公寓，默想人生的旅途也是如此。從一點點積攢東西到不得不處理掉，有一天我們也要這樣輕省地面對主。6 年前離開德國，如今再次面對離別，心裡都是一樣地不捨。卻更篤定和坦然，真實地經歷地上的日子只是寄居的，上帝在天上预备了永恒的家才是盼望。

在百般取捨中確定了最後的帶走行李，到了德國卻還是發現有遺憾。我們實在沒有智慧，然而上帝自己補足。看著9個托運行李，5個登機行李，8件隨身行李，1 個嬰兒座椅和1 輛嬰兒車，不知道要怎麼把它們順利帶出機場。感恩有弟兄姐妹自告奮勇地幫我們一路送到值機櫃台，又碰到航司把所有的登機行李都免費托運，因此在 Frankfurt 轉機的時候輕鬆太多。事實證明，再多加一點，轉機就會遇上麻煩，上帝的恩典真是超過我們所求所想!

平安抵達 Dresden 後，公寓還沒有完全安裝好， 全家在福音中心住了1 周。一對從前認識的弟兄姐妹從西邊過來，幫我們裝修新公寓，辦手續和置辦必需品。牧師師母和當地的弟兄姐妹也抽出時間來幫我們安裝和整理。入住新公寓不久，ECM 的老師們也從不同的地方來看望我們。上帝帶我們到Dresden這個既熟悉又陌生的城市，在一開始就經歷到祂自己和弟兄姐妹的愛。

曉曉主要照顧家，偶爾出門去探訪和關心姐妹。彥杰開始熟悉教會，參加每一次的聚會並主日講道的服侍。蔡牧師給予了很大的幫助，讓我們能夠盡快地融入這個新的群體，開始熟悉目前教會事工的進展和挑戰。在租下公寓時，我們就規劃了客廳區域要有一個大餐桌，以便邀請弟兄姐妹來作客。計劃每周有一次邀請來家裡，盼望更多認識和瞭解身邊這些同走天路的肢體。很感恩，弟兄姐妹的敞開分享和接納是我們沒有預料到的，這也實在是主的預備和恩典!

之前提及盼望Samuel晚一年上學，主垂聽眾人的代禱。在Lydia學校對面也找到了另一家，那裡大班最後

一個位置是上帝为Samuel 預留的。因為不會德語，開始的一周Samuel就是看著其他小朋友做什麼。很快有兩個小朋友每天主動找他玩，讓他一下子覺得沒有那麼生疏，也自在很多。他不會德語是真的，但是上帝的恩典補足他的缺乏，也是那麼真實。比起弟弟妹妹，Samuel從小跟著爸媽輾轉三個國家，學習和適應3門語言和不同文化，經歷幾次與好朋友的離別。我們一邊心疼他小小年紀就需要經歷這麼多挑戰，然而另一邊卻真實看到，信實恩典的上帝顧念祂聖約中的兒女。祂親自憐憫和施恩，Samuel生命中也因此有更多恩典的記號。感恩我們能親眼親自見證神在他們生命中的帶領和動工也是極美的祝福。







請為我們禱告：

1）請為還沒有信主的家人代禱，願他們能夠悔改。

2）請禱告我們開始的服侍，讓我們可以成為謙卑有見識的僕人。在當下環境中的各樣挑戰，求主憐憫祂的教會和祂的兒女，賜下合一和順服的心，讓基督成為Dresden教會的主。

3）從明年開始，彥杰基本上每周講道。求主賜下忠心和信心，讓福音成為每一位心裡最真實的盼望。也禱告每一位Dresden的華人都能聽到福音，並且從弟兄姐妹身上見證福音。

4）我們已經為Samuel遞交了一所基督教小學的入學申請，預計明年1月左右知道結果。求主帶領Samuel找到合適的學校 。

已經為Samuel遞交了一所基督教小學的入學申請，預計明年1月左右知道結果。求主帶領Samuel 找到合適的學校 。

Go and Make Disciples of All Nations

A vital church or missional community
for every 1,000 people in every city, village,
and digital network

Update from Kent and Jean Du

Feb 21, 2025

Dear Brothers and Sisters,

Thanks for your prayers. "The prayer of a righteous person is powerful and effective" James 5:17

Leadership Retreat in Japan –

In January, I (Kent) visited Japan and had a four day leadership retreat with three co-workers. It was the first time we were together. With several online participants, we evaluated our current East Asia GATL program (MA in transformational leadership) and sought the Lord in developing its five-year strategic plan.

Vision: To see healthy leaders with clear visions and effectiveness in various fields around the world
Mission: To develop and send out healthy emerging leaders among the Chinese people for the transformation of individual lives, churches, and society for the Kingdom of God

This coming May, we will start classes for our fifth cohort students composed of current and potential leaders from church planting ministries and college campus ministries. Please pray to the Lord to bring much fruit from the program.





God is doing amazing things.

During 2024, God has raised 443 new churches/groups through our East Asia ministry. He has continued to sustain those staff who are under constant security pressures and challenges. Attending the Love Singapore Summit Jan.13-16, I experienced over 1000 church leaders from over 150 churches in Singapore coming

rawpixel

together for the common vision of reaching the younger generation in Singapore and blessing the other nations. One of their faith goals is to plant over 100 new churches in Japan before 2030. Meeting with some former CRU staff who are now church pastors, we sought ways to partner and work together to plant churches.



Love Singapore Conference



visiting church partners in Singapore

Please pray:

1. Praise the Lord - Jean had her third&last eyelid surgery this past Tuesday! We are grateful for the Lord's protection through the entire process. The cancer is gone and she's in the healing phase. Thank you for your prayers.
2. Timothy will graduate in May and has been applying for jobs. He is experiencing some discouragement and anxiety that affect his sleep. Please pray that the Lord will cause him to grow spiritually and emotionally through this uncertain time..
3. Kent will have productive trips to 3 EA countries from Feb.22 to Mar.11 and to South Africa from Mar. 15 to Mar. 22.

Thank you for partnering with us in the Gospel! May the Lord bless you and empower you every day!

Kent and Jean Du 02/21/2025

Kentjeandu@gmail.com Kent.du@cru.org Staff Acct# 0600326 Cell: 321-295-2663, 321-295-2957
4344 Cleary Way, Orlando FL 32828

rawpixel

Newsletter from Indonesia

Roger & Jessie Lam



Each week in our company's staff meeting, we begin our time with worship, Bible study, and prayer. Our office staff is a mix of believers from different tribes, and two of them are Muslim background. This week, we read 1 Corinthians 13:1-3, which says,

If I speak in the tongues of men or of angels, but do not have love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal. 2 If I have the gift of prophecy and can fathom all mysteries and all knowledge, and if I have a faith that can move mountains, but do not have love, I am nothing. 3 If I give all I possess to the poor and give over my body to hardship that I may boast, but do not have love, I gain nothing.

I chose this passage for us to read because we have just ended the year with a series of outreaches and events that led to multiple people receiving miraculous physical healing, salvations, and even a baptism in our office! It is apparent to us that the Lord is moving in our region. People in the largest Muslim country in the world are having supernatural encounters and are putting their faith in Jesus. Harvest time has come!

I asked our staff, "what does this passage tell us about how we can serve people better this year (each other, our customers, the field staff, and our business partners)?" One of our staff responded in a way that moved me deeply. "Mary" is a young believer who comes from a Muslim background and is part of the tribe we are trying to reach. She had a supernatural encounter with Jesus, but said that it really was because of the way Christians loved her that led her to becoming a Christian herself.





In tears, Mary said that the passage was challenging her to love her father. When he found out that Mary had become a believer, he beat her, kicked her out of the home, and has since written her off of the family's legal documents. Mary has literally given up everything in order to follow Jesus. It is easy to love people who love us back, but it is so difficult to love our enemies. Mary prays for her Muslim family members everyday to know Jesus, but it is her father who is the most difficult. She said that God is challenging her to love her father even if he does not love her. ***If I do not have love, I am nothing.***

Our family's call to Indonesia isn't due to us being amazing evangelists, charismatic preachers, or especially strategic church planters, although we have plenty of training along those aspects of ministry. We are here because God first loved us. We are grateful to have been raised by godly parents and in a church like the ACCC group of churches. Each morning when we wake up with our team to pray for our people group, we pray for miraculous encounters, the salvation of 40 million people, and for the local church to be built. However, this week I am reminded that I also need to remember to love. May it be that we continue to reach the unreached peoples of the world by the power of His love.

Thank you, ACCCN, for making our work possible through your support. We are grateful and look forward to seeing you in person soon.

Roger & Jessie Lam



枯骨复生记

——北堂“蒙恩天艺”戏剧组感恩回顾

邱玲

2019年3月，北堂“蒙恩天艺”戏剧组成立，名字是蓝奕刚（现为母堂牧师）倡议的，因为我们都是蒙恩得救又喜爱艺术的人。作为剧组的负责人，我常常感恩：虽然同工们都是业余的编剧和演员，每次排戏都是临时成立的剧组，但在过去六年里，我们演出了四个短剧和一部微电影, 这背后有什么故事呢？请容我用四幕剧的格式，说一个故事梗概吧：

第一幕 船至水深处

北堂三月的宣教年会有一个优良传统，在周六晚上有大约 20分钟演出戏剧。2011 年北堂宣教年会，当时的外宣执事蓝奕刚邀请我写剧本，我初生牛犊不怕虎，一连写了三年。灵感的来源各有不同，《因他活着》出自《生命季刊》的姐妹见证，《有异象的人生》来自“生命影响生命”门训的亲身经验，《家有石心怎么办？》源于酸甜苦辣的自家故事 。

但三年后，我就灵感枯干了，不得不停笔。但感谢主，没有让我停止与主同行，常常被宣教士的传记感动，感动他们的圣灵，也感动我书写他们的故事。

2019年，在改编基督使者协会（简称“使者”）创办人之一周主培牧师传记《如果你肯》时，我又拿起笔写剧本。根据周牧师一家蒙召去印尼宣教的故事，写成短剧初稿《船至水深处》，有幸得到邢剑君老师专业的编导支持，又找到北堂有演员恩赐的弟兄姐妹参与演出，在2019年北堂宣教年会演出, 也在当年的美东南夏令会中公演，广受好评。

随后，十几位弟兄姐妹们同感一灵，成立了“蒙恩天艺”戏剧组。其中有在北堂受洗的ATV电视台刘兵弟兄和他女儿 Leslie, 不仅义务制作北堂宣教剧的视频，在海内外的网络平台上广传，而且鼓励我们有机会制作微电影。在当时的庆功宴上，同工们热情如“星星之火、可以燎原”，都愿意为主做更大的事。

《船至水深处》里周妈妈（王鹏姐妹饰）的顺服，应验了周牧师铿锵有力的一句话，至今仍萦绕在我耳边：“祷告的结果，往往不是改变事情来取悦我们；而是改变祷告者的心，来顺服神的旨意。”



回顾过去六年，戏剧组每一次排戏，都是在祷告中顺服神的旨意。虽然我几次灵感枯干，几次都想放弃，但是天上的大编导没有放弃，一点点赐下灵感，一个个呼召同工，同心合意，集体创作，靠主喜乐，让我们一次次经历“如果你肯，神就能”的奇迹。

第二幕 暗室发真光



“现代宣教之父” William Carey（威廉·克理）有一句名言： “Expect great things from God. Attempt great things for God. 期待神行大事，为神做大事”。2020年初，突如其来的新冠疫情，让全球停摆，各国封城，北堂也不得不改成线上聚会。根据蔡苏娟同名自传改编的短剧《暗室之后》，碰巧在教会关门之前，在没有观众的大堂里演出，ATV 再次义务摄像，在YouTube留下真实感人的故事：因怪病不能见光的蔡苏娟，住在暗室几十年, 向世界各地的访客见证光明之主，也用温柔有力的话语，激励困在家里的我们： “不要问「为什么」，而要这样问：「神啊，祢要我做什么？」”



碰巧，2019年底，我参加使者的华人差传大会，也问过同样的问题。当我蒙召做“文字宣教士”，自觉不配，不住泪流，但神让我在几千人的大会里巧遇老、中、青三代宣教士，顺利完成《使者》杂志的采访文章：《生命中的云彩》, 明确了神的呼召，也在“如坐暗室”的疫情中，让我不断有线上学习的机会，完成“把握时机”宣教课程, 参与全球华人跨教会的宣教大会，点燃了我心中的宣教之火，继续创作宣教剧本, 以文字推动宣教。

2022年，宣教剧本《追风筝的华人》，出于邹晶长老的鼓励，根据万军宣教士在塔利班掌权前逃离阿富汗的真实故事改编，加上我参与 Clarkston 跨教会“家门口宣教“的经历，在生离死别的痛苦中，神仍然满有怜悯，不仅安慰身心疲惫回家的宣教士，呼召热心宣教的年轻留学生，而且鼓励北堂弟兄姐妹慷慨捐赠几十袋衣物，怜悯家门口的穆斯林难民。在两个月的排戏过程中, 根据万军宣教士和演员同工们的意见，我们不断修改剧本，一起用生命打美好的仗，就像结尾育群长老说出一句鼓舞人心的话： “不是每个人都能做宣教士, 但每个人都能做宣教的事”！



同时，我们以警醒的心预备面对意外：有高速上车子爆胎的，有家里的冰箱坏掉的，有临时摔伤胳膊的，还有国内亲友发现癌症的。同时，戏剧同工们也有工作的压力、考试的压力、人际关系的压力，面对各种压力和意外，和宣教士一样，我们争战的兵器，就是祷告，祷告，祷告!

在祷告中，我们相信：暗室之中仍有光明之主，疫情之中也能为主发光，因为主耶稣是真光，照亮一切死荫幽谷中的人。





第三幕 炮火问苍天

2023年，我第一次写微电影剧本《问苍天》，根据《使者》采访乌克兰宣教士的文章改编，也根据我在Georgia State University (GSU) 信望爱学生团契服侍的经历，讲述华人宣教士带学生在炮火中逃离乌克兰的故事。剧中的留学生诗琴问苍天：“全球疫情停摆两年，俄罗斯又轰炸乌克兰，上帝到底在哪里？” 剧外的我也问苍天：“主啊，你选召的演员在哪里？有经验的导演在哪里？合适的外景在哪里？” 每次好像山穷水尽，又峰回路转、柳暗花明，好像进入前所未见的桃花源，一路美不胜收、惊喜频频：母堂戏剧组的弟兄姐妹们愿意加盟，有丰富经验的ATV 刘兵答应导演和 Leslie 一起摄制，演员们自愿加班磨戏，还有英文堂的白人弟兄们加入群演，扮演乌克兰难民，拖着行李逃难，为了几秒钟的镜头，来回跑了一个多小时。

拍摄当天，刘导指挥演员们在四个不同场景拍摄，从教会到公园，从停车场到酒店，从早上8点，一直到晚上8点，一连拍摄了12个小时，不仅无人叫苦，反而乐此不疲。接着，刘导又花了两周的时间，精心剪辑，寻找炮火纷飞的战争场景，插入乌克兰人逃难的新闻画面，让这部片子更加真实，感动很多观众泪流。这是在导弹中颠沛流离的难民之路，也是在苦难中真实寻求上帝之路。



这部微电影在2023北堂宣教年会演出，也在同年的美东南福音营播放，至今仍在YouTube上广泛流传，见证在苦难中赐平安的主，刘兵父女也见证了一个神迹，丢失多日的无人机从天而降，完好无损，正如微电影结尾里，诗琴在被隔离的酒店仰望窗外的蓝天，突然有灵光一现：“我终于看到了上帝在哪里？原来上帝就在这里，在顺服祂的人心里！ “

第四幕 沙漠见玫瑰

在拍摄微电影之后，我身心俱疲，但灵感没有枯竭，又根据常洁姐妹的感恩见证《面对苦难和死亡的从容微笑》，写了一个剧本《遗愿清单》，预备在2024北堂宣教年会演出，可是，到处找不到男演员，让我几乎绝望。同时，先生一再提醒我：儿子高中最后一年，需要妈妈更多陪伴，我自己也需要休息，耐心等候神。



等了一年多，好像冰湖等来了复苏的春风，废墟等来了建造的工人，枯骨等来了重生的气息。2025年初，戏剧组招募新人后，面目焕然一新，招来各样恩赐的弟兄姐妹（编导、演员、音效、司琴、化妆、后勤、摄影等），特别感恩有专业戏剧老师邢剑君弟兄参与教导同工，同蒙主恩，同受装备，同担使命。因此，我从神领受的异象是“**因主爱培育同工、以戏剧传扬福音、用故事见证基督**”。





在同工团队里，特别感谢多年忠心服侍的王鹏姐妹，有从小演戏的童子功, 也有在教会演出的丰富经验，但从来不摆架子拒绝人。每一次排练，她都顺服导演安排，帮助修改剧本，配合其他演员，创作出来的人物，有牧师的妈妈，也有慕道的朋友，都是有血有肉、有情有义的角色，让观众有笑有泪、感人肺腑。

2025年3月北堂宣教年会，由邢剑君老师根据他太太常洁姐妹的真实故事编导《沙漠中的玫瑰》，讲述常洁在癌症晚期仍坚持传福音的感人故事：两个老友在大学毕业二十年后意外重逢，举杯聊友情、把酒话人生，患难常喜乐！在紧缺男演员的时候，多亏孙俊勇大哥甘当绿叶，衬托玫瑰的美丽，三人一台好戏，背后同工辛劳，一起纪念天上的常洁姐妹，献给赐永生盼望的天父上帝。在北堂演出时，虽然音响效果不佳，但观众热情回应，有姐妹发来短信：“沙漠中的玫瑰，依靠神坦然面对苦难，并鼓励在困境中远离神的朋友回到祂的怀抱。让我深受激励，感动不已。” 随后，这出戏也在跨教会、跨地区的第二届“原创圣诗音乐会”上演出，“主演 Helen 姊妹的真情演绎打动了在场近百名观众，尤其令人动容的是，她与故事原型常洁姊妹曾同属一个团契，更显神安排之奇妙。”（摘自《美中报道》: 春日赞歌响彻“最美人间四月天”）

在编剧灵感枯干的时候，圣灵赐下生命的活水，让戏剧组一起经历“如果你肯、神就能”；在疫情如坐暗室的时候，圣灵赐下宣教的异象, 激励我如“暗室之后”为主发光，又像“追风筝的华人”为主奔跑；在同工团队枯竭的时候，我曾经流泪“问苍天”，神就打开一条新路：拍摄微电影，又赐下同感一灵的弟兄姐妹，如同“沙漠中的玫瑰”长久盛开，见证天父上帝的永远美丽。

亲爱的弟兄姐妹们，在纪念北堂25周年的感恩时刻，让我们跟从舍己爱我们的主耶稣，彼此激励，彼此建造，彼此相爱，按照圣经里神国大戏的剧本，忠心演好自己的角色，荣耀我们天上的父，也是人生悲喜剧的大编导，相信最终的结局必将成就《启示录》的末世预言：神的儿女在基督国度里的“大团圆”！

（有兴趣的读者，请到YouTube 搜索文中提及的剧名）



执子之手，进入水深之处

罗丽丹

2025恩爱夫妻营 (Marriage Enrichment Retreat) 结束一周了，这是和先生第二次参加 MERI，距离上一次已经过去 6 年了。同样的机构，同样的课程，同样的流程，但是在婚姻这条单行道上，我们已经跑到了不一样的位置。先生问我： “同样的营会来了两次，你有什么感受吗？” 我稍作思考：“有！首先要谢谢神将婚姻的奥秘揭示给世人，谢谢国际家庭更新协会的创办人和营会所有志愿者同工将经营婚姻的智慧分享给我们，谢谢亲爱的你再次邀请我参加恩爱夫妻营，我很享受和同桌的你一起学习的过程；其次我得到与上次不同的三点体会。”

体会一：收获

第一次营会结束后，我和先生回到家就开始忙，并没有马上应用所学。遇到问题就习惯性地照从前的方式沟通，鸡同鸭讲，各说各话，直到有一天我们因不可调和的冲突双双跌入悬崖。那段时间的我们就像被深埋在西伯利亚冻土之下，谁也顾不上谁，各自在寒冷的黑夜中哀叹，这种状况持续了很久很久。直到某天，一道大光突然照进黑暗里，我想起在 MER 学到的功课。于是我急急找出课本重新温习当日的领受；半年后，先生也慢慢追上来，愿意在每次的沟通中和我操练有效的沟通方式。自那以后我们的婚姻就好像一个婴孩从已经冰冷得气若游丝的状态，以手可感觉到的温度在我们的怀中逐日回温，总算是挺过来了！哈利路亚，赞美感谢主！

这次营会的起初我并没有抱很高的期待，毕竟已经学过了，觉得心诀已经熟了，技巧也掌握了。可是，神的丰盛人是无法测透的。就好像小时候玩的俄罗斯方块游戏，堆满一行方块就消失一行，可以得到 10 分奖励；如果堆错了又没有及时修正，导致该行中间空了几个方

块，那不完全的一行就会永远留在原地，阻碍我们继续得分直到游戏结束。虽然和先生越来越心心相映，可是过日子嘛，忙起来总会遗漏些细节。今天这里一点，明天那里一点，每次虽然不多，时间久了心里总是会觉得哪里怪怪的。这一次来营会，我感觉神把我们关系中那些隐藏的空格揭开，让我和先生有机会用对方能体会到的爱一个一个重新填满，我们的关系比之前更丰盛、成熟，更抗震了。

体会二：感动

第一次营会的学员夫妻年龄集中在60～80后。这一次我们学员夫妻的年龄跨度很大。15对学员夫妻中有4对80后，2对70后，剩下的10对夫妻年龄分布在60～40后。有的婚龄30年，有的婚龄40年，还有的甚至从幼儿园或者小学就认识，至今已经认识50～60年了。

虽然一开始年长的弟兄姊妹们笑容可掬，和蔼慈祥地站在大家面前自我介绍：“我们感情都挺好的，一辈子没怎么吵过架，真的。”但在营会每个环节的操练中，TA们都很认真地手拉手面对面，深情地向对方传情达意，毫不马虎。TA们眼眸中透出的真诚、浓浓的爱恋和牵绊让我好生羡慕！我看到几十年的风风雨雨镌刻在TA们生命中深刻的信任（信神信TA）以及无法做假的柔和谦卑。TA们的存在好似苍穹下静静矗立的丰碑，TA们婚姻中反射出来的饶恕、接纳、恩典、信实、慈爱、委身等等属性，无声胜有声地见证着天父奇妙作为，彰显出神的荣耀。感谢神把这些活泼的见证显现在我的生命中。今天TA们在婚姻这条跑道上的坐标，就是我要奔跑的方向。

体会三：建议

第一次营会中，有一对学员夫妻濒临离婚。从大学到博士，从中国到美国TA们一直是同学。TA们结婚10年，育有两个可爱的孩子。TA们说参加营会是为自己的婚姻做最后一搏。不论是在营会还是后来的跟进聚会，TA们真的很努力。其他学员夫妻也给予了TA们最大的关注与爱心，不断为TA们迫切祷告。TA们的婚姻就好像一个站在悬崖边的孩子，往前一步死退后一步生，生死全在夫妻二人的一念之间。

TA们二人当日的艰难困境至今历历在目，让我心有戚戚焉。我不断在思考：谁一领证就会为夫为妻，就懂做家主主母呢？婚姻的意义、价值和终极目的是什么呢？我们真的需要向得胜的弟兄姊妹们学习，谦卑来到婚姻的设计创造者——天父的面前，向祂求教。

如果让我给其他还没有参加过恩爱夫妻营的弟兄姊妹们一个建议，我会说：

- 如果你们刚进入婚姻这条跑道（新婚），你们要赶紧来恩爱夫妻营。能认识结交志同道合的队友们，真的好幸福！大家一起跑，互相学习，彼此鼓励，就不会跑得那么苦；如果条件允许，最好婚后第5年或第7年（7年之痒）再来温习，那么你们可以把维护婚姻的成本降到最低，性价比拉到最高！
- 如果你们已经跑了一半或者快到终点（结婚10年以上），依然夫妻恩爱、感情稳定，家庭和睦，那么我热烈鼓励你们投身恩爱夫妻营。天父不仅会带你们进入婚姻的水深之处，还能使用你们的婚姻见证神的道是可行，祂的话是可信的。你们的见证将点燃盼望之灯，照亮后来人前进的方向，带给TA们无尽的动力！

如果你们不小心跑迷了路（婚姻亮起红灯，或者已经在考虑离婚），请一定让专业的人来解决专业的问题。你们要迫切祷告，求神赐给你们符合神国价值观的婚姻咨商师，寻求TA的辅导。但如果你们愿意被主破碎，愿意为主彻底改变自己，谁说你们不能在恩爱夫妻营经历神医治和修复的奇迹呢？

说了这么多，最后我发个预告：据说国际家庭更新协会明年还会在亚特兰大举办恩爱夫妻营。请大家现在就预留时间，准备自己的心，等待经历神！愿天父对每个家庭的旨意成就！奉主耶稣基督的名祈求，阿门！



主所爱的特别宝贝

编者按：本文是梨子姐妹在2025年10月24日“宣教之夜”的发言稿，内容略有删减。

弟兄姐妹好，我是梨子，今天想与大家分享我家的故事。

神的怜悯临到我家

2016 年，我们全家搬到亚特兰大。女儿 Sabrina 当时 11 岁，在加州游泳队成绩优异，但来到乔治亚后因环境不适应，加上青春期的叛逆与熬夜，学习和社交都出现问题，甚至放弃了她最爱的游泳。紧接着，七岁的弟弟 Max 被诊断为自闭症，小学二年级的他和同龄孩子的差距逐渐拉大，我们夫妻也因压力频频争吵，陷入极度困境。

感谢主，感谢亚特兰大华人教会北堂，在我们全家最无助最痛苦的时候，北堂的姐妹来为我们传福音。我从决志到受洗，完全是神的怜悯与恩典。《诗篇》139:14 的话深深触动我：“我要称谢你，因我受造奇妙可畏；你的作为奇妙，这是我心深知道的。” 我明白了每个人都有神的形象，在祂的创造中没有错误，在祂的国度里没有“不如”的人。我的孩子虽然有种种问题，仍是神眼中的宝贝。我变得不那么忧郁了，我感谢神的救恩，q 要做的事情就是要荣神益人。

真爱力量与家庭的改变

2018 年，耶利米团契的菊子姐妹创办了NPO----“真爱力量”。我成立义工委员会，义务服务于“真爱力量”，架起特需孩子家庭与义工之间沟通与合作的桥梁。我鼓励两个孩子和他们的朋友参加主日学和敬拜，邀请孩子们参加每周的“真爱”活动。起初 Sabrina 并不投入，但随着教会活动的增多，她越来越喜欢服事，关心弟弟，陪伴康复训练，心变得柔软，与家人关系更好，还陪阿婆一起学习圣经。2023 年，她与我母亲同日受洗，那一刻我激动得彻夜难眠。

Max 在北堂长大，他爱主、爱人，把教会当作家。他积极参加主日学和青少年团契，教会大扫除他总是积极帮忙，每次我教儿童主日学，他都帮助签到；听说要建立家庭中心，他把自己所有零花钱都捐献出来。我家人的改变使我深刻地体会到《罗马书》 1:20 所讲：“自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但借着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿” 。不知不觉地，我们的一举一动都在慢慢改变。感谢主耶稣，不但改变了我的生命，也改变了我家人的生命。

义工服事中的见证

七年多的义工服事让我亲历神的大能，见证这些“真爱”孩子们所经历的奇妙改变。Jessica 每餐都谢饭祷告，每晚都提醒家人睡前敬拜灵修，还积极担任 VBS义工；Jake 在聚会中见证并高声歌唱圣灵九果；Kevin 在家里和店里都帮忙做事情，跟着爸爸妈妈读经祷告。就是这些特需孩子，给我带来喜乐，教我忍耐、仁慈和无条件的爱。他们纯净真诚，向我展示了什么是真正的信心。很多“真爱”家长都是基督徒，我一次又一次地看到，虽然每天都要面对常人难以想象的困难，家长们借着从耶稣来的力量、智慧、勇气和信心，战胜困难，拥抱生活，帮助身旁的人更清楚地认识耶稣。正如《哥林多后书 》12:9所说，“神的恩典够我们用的，因为祂的能力是在人的软弱上显得完全”。我越来越体会到，靠着主可以轻看世间的苦难，把苦难看成是化妆的祝福。《以赛亚书》30章20节：“主虽然以艰难给你当饼，以困苦给你当水，你的教师却不再隐藏，你眼必看见你的教师”。是的，只要我们肯靠近祂，祂就向我们彰显祂自己，只要我们大大张口，祂的祝福就大大充满!

北堂是一个充满爱的大家庭，多年为“真爱力量”和Open Arms 夏令营以及年度颁奖典礼提供场地，让“真爱力量”的义工和孩子能够享受到宽敞明亮的教室。感恩齐牧师和师母的带领，张用满弟兄、连育群长老和邱玲姐妹建立了“真爱力量”事工联系群。感谢北堂春晚《大卫与哥利亚》剧组，，专门为“真爱力量”的孩子们演出。感谢学生传道 Coleman 和姗姗夫妇邀请 “真爱力量” 的孩子们到家里做客，给孩子们礼物与美食。感谢邱玲姐妹的用心采访，在《恩语》2025宣教年会特刊，发表了专稿《与 “丑小鸭” 齐飞》，记录了特需孩子和家长的成长故事。感谢丁楠姐妹、Jessica、 大河、

姜丹姐妹与 “真爱力量” 舞团的精彩演出，刘兵导演与Leslie姐妹的专业拍摄。今年五月份，北堂、ATV和 “真爱力量” 敬献给北堂2025宣教年会的视频，经过三个多月的努力，终于在母亲节前完成，主题为 “让我们一起信靠主耶稣，我们的特需孩子个个都是主特别的宝贝！” 。很多 “真爱” 家庭看了微电影都非常感动，好几个从来没进过教堂的 “真爱” 家庭来到北堂，和我们一起参加了电影首映日，在心里播下了福音的种子。

感谢主，祂在《哥林多前书》12：22-27 讲到：“身上肢体，人以为软弱的，更是不可少的。身上肢体，我们看为不体面的，越发给它加上体面；不俊美的，越发得著俊美。我们俊美的肢体，自然用不著装饰；但神配搭这身子，把加倍的体面给那有缺欠的肢体，免得身上分门别类，总要肢体彼此相顾。若一个肢体受苦，所有的肢体就一同受苦；若一个肢体得荣耀，所有的肢体就一同快乐”。每个孩子，包括特需孩子都是主的宝贝，他（她）来到这个世界上就是为了荣耀神！

爱的天空

在这样一个充满不确定性的世界，只有主的爱是确定的。我向高山举目，爱的力量从哪里来？从主耶稣而来！ 正如《罗马书》 13:8-10 所讲，“唯有彼此相爱，要常以为亏欠，因为爱人的就完全了律法。或有别的诫命，都包含在‘爱人如己’这一句话之内了”。在爱的环境里，“真爱力量” 特需孩子与家长们才能够如此欢乐地享受生活，歌唱生活，才能把“真爱力量”活动变为传送福音的舞台，我对每一位北堂弟兄姐妹都满心感激！

最后，分享一首“真爱”特需娃阿公写的诗：

爱的天空

辽阔蔚蓝

深印在你我真诚的对望

和不孤勇的跋涉中

感谢主，赐给我们永不止息的真爱！感谢北堂，为特需孩子们营造出一片辽阔蔚蓝的爱的天空！

视频链接：https://youtu.be/yiX60lst16Q?si=9JI7TYwEMnmBPr0P



当弟兄就要远走

作者：爱平

我的弟兄就要远走
我心里充满忧愁
离开的是你的左脚
还是我的右手

我的弟兄就要远走
你心里一定也很忧愁
留下的是我的心痛
还是你的伤口

我的弟兄就要远走
我们心里满了忧愁
带走的是你的眼泪
还是我的血流?

弟兄啊，
有祂陪着你我走
我们不必太过忧愁
一宿虽有哭泣
清晨必见欢眸

其实
你我何曾走远
从永远到永远
我们都是祂身上的血肉

长兄快离去的那晚
祂说，你们不要忧愁
我父家里有许多地方
时候到了就带你们走

弟兄啊，
我们无法远走
父的家那么广袤无穷
那相连的筋怎能扯断
那一同走在回父家窄路
上的
血肉!





“撒旦式”读经法：你还在用吗？

冯欣 传道

看到这个题目，你是不是有些吃惊：《圣经》是神的话，我们是耶稣的跟随者，怎么可能使用“撒旦”的方法读经呢？你不是标题党吧？

其实，这不是笔者的突发奇想。当我第一次听到这个说法的时候，也是不以为然。但后思后想，又出现了另一个困扰的问题：难道撒旦懂圣经、会解经吗？

细思极恐，“撒旦式读经”在历史上对基督信仰的破坏性极大，就是现今对我们的信仰生命的成熟与成长，也颇有毒害性，不可小视，让我们细细道来。

1．撒旦了解神的话

首先来看一段大家都很熟悉的经文：新约《马太福音》4章1-11节和《路加福音》4章1-13节都记载了耶稣在旷野受魔鬼试探的过程：撒旦居然引用了《诗篇》91篇的章节：“**祂要为你吩咐祂的使者，用手托着你，免得你的脚撞在石头上**”。很明显，撒旦试图用这段经文误导耶稣，诱使祂跳下殿顶以测试神的保护。这表明撒旦不仅知道《圣经》的内容，还能熟练引用。



另外，在旧约的《约伯记》1-2章中，撒旦与耶和华神的对话，凸显他对上帝的工作和人的属灵处境表现出有一定的了解。

这样看来，撒旦作为堕落的天使（以赛亚书14:12-15，启示录12:9），原本是神的受造物，拥有一定的智慧和对神的话语的了解，也不奇怪。

2.撒旦扭曲神的话

虽然撒旦熟悉神话语的内容并且能引用经文，但他对经文的使用是扭曲的，目的是诱惑、欺骗或破坏神的旨意。使徒保罗在哥林多后书4章4节中，提到撒旦“弄瞎了不信之人的心眼”。而约翰在《启示录》12章9节和20章2节中，称撒旦为“古蛇”和“迷惑全地的”，表明他擅长利用知识（包括对神的话语的了解）来欺骗人。

3.刨析“撒旦式读经法”

我们细细刨析一下《马太福音》4章中撒旦引用圣经的做法，就明白是怎么回事了。

当魔鬼带耶稣进了圣城，到了殿顶上，引诱耶稣往下跳的时候，是这样说的：“你若是神的儿子，可以跳下去，因为经上记着说：‘主要为你吩咐他的使者，用手托着你，免得你的脚碰在石头上。’”

而被引用的原文《诗篇》91篇11-12节，是这样写的：“因他要为你吩咐他的使者，**在你行的一切道路上保护你。**他们要用手托着你，免得你的脚碰在石头上”。

对比一看，恍然大悟：撒旦引用《诗篇》时，漏了一句“在你行的一切道路上保护你”。这是撒旦的一时疏忽吗？决然不是的！这是撒旦有意识的诱惑，让人错误地意识到，你不伦做什么事情神都在保护你，不论好事还是坏事。

海阔天空地想一下，当我在桥上开车，不沿着笔直的柏油马路开，反而撞上桥的围栏，冲下河中或者掉下山涧，这是“该行的路”吗？神难道也会保护我吗？当一个强盗去抢银行的时候，难道神会保护他抢劫成功吗？这一切，都是“撒旦式读经”的荒谬结果。

现在明白了，所谓“撒旦式读经”，就是我们所常说的“断章取义”。

断章取义有几种不同的形式，最常见的是只挑一句自己“顺耳”的经文，然后掐头去尾，剥离背景，割裂前后文的整体大故事，然后硬塞进自己个人意愿的剧本；或者把经文的比喻当成字面含义，忘掉了历史或文化背景，等等。这些做法，完全扭曲了神话语的原意。

笔者一次在X平台上，看到有人把《腓立比书》4章13节“我靠着那加给我力量的，凡事都能作”的经文，刷成了“万能鸡汤”。发帖的人说，靠着这段经文，你可以做任何事，不论是挣钱，考试、创业，甚至健身减肥、靠它全能作！但却把上文12节的内容“我知道怎样处卑贱，也知道怎样处丰富，或饱足、或饥饿、或有余、或缺乏，随事随在，我都得了秘诀”完全忽略掉了。其实保罗的原意明明是讲主的门徒不论物质条件怎样，都能在信仰上依靠主坚持下去，尤其是在苦难中为主作见证。

多么可笑的“小儿科”逻辑！

还有一件令人担忧的事情：有人就因为《约翰一书》4章8节中的“……因为神就是爱”，就单单地理解成基督教就是“单单讲爱的宗教”，甚至企图把“因信称义”的核心教义偷换成“因爱称义”。如果这样解释的话，那么神的公义，圣洁的属性到哪里去了？耶稣基督为我们死在十字架上，我们还需要认罪悔改吗？

由于对《圣经》的断章取义的例子太多了，我这里不一一列举了。《提摩太后书》2:15提醒我们“按着正义分解真理的道”。彼得后书3章16节更警告，乱解经文可是会“自取沉沦”的！

4.影响和祸害

你可能会说，不就是断章取义嘛，注意一点就行了，没必要小题大做。真是这样的吗？



断章取义的读经和解经，是对《圣经》的超级硬伤！对基督信仰有着极大的历史破坏和现实干扰。打个比方，断章取义，就像是把神的话语从它的“根”上硬扯下来，就像是剪了一朵花却扔了整棵树！

断章取义这把“刀”，在历史上砍出了多少血泪啊！简直是灾难大片！这里只举其中一个片段：中世纪十字军东征（11-13世纪）中，某些领袖断章取义地引用《旧约》中的战争经文（如《申命记》20:16-18），为军事征服辩护，忽视这些命令是神对特定时期以色列的指示。后果是血流成河，社会秩序荡然无存，损害了教会的见证 [1]。

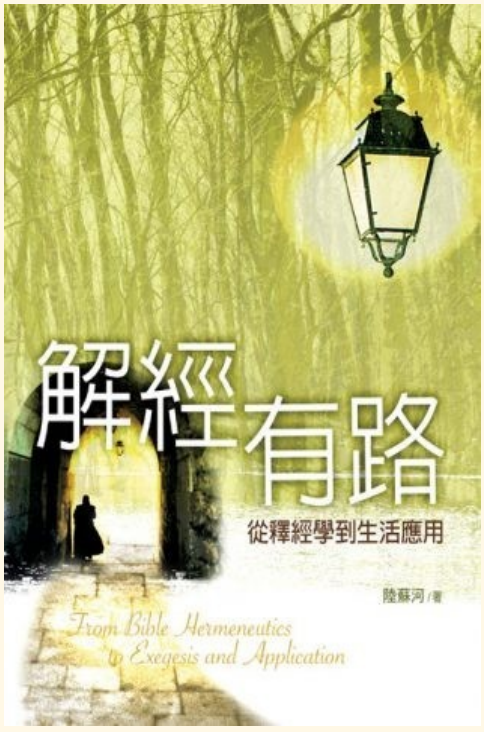
别以为这是老故事，2025年的今天，断章取义照样兴风作浪！一个不幸的实例，就是所谓“成功神学”大行其道，原因之一就是有人随意解释《耶利米书》29章11节中的（神赐福计划）或《玛拉基书》3章10节（奉献得福），喊着“信神=财富”[2]。其实通过上下文和整体分析就明白，这些经文明明讲的是属灵的信心和盼望，不是“发财密码”！这样做的后果,削弱了我们对属灵深度和永恒价值的追求，将信仰降格为世俗的功利主义，被“消费化”，信徒追钱不追神，导致信徒在面对困境时缺乏根基。遇到苦难就懵圈，灵命深度？直接“404”！

这样的情形比比皆是，令人担忧。

5.让神的话重燃亮光!

断章取义是对《圣经》神圣权威的背叛，在历史上导致了冲突和异端，在现代则加剧了信仰的分裂、肤浅化和政治滥用。它威胁到真理的根基持守。**唯有通过忠于《圣经》的整体启示、尊重教会传统和严谨查考，我们才能守护神的话语，捍卫《圣经》的权威和完整性。**应对之道如下：

- 忠于整体启示：解读《圣经》经文时，必须遵循正确的解经方法，按照上下文，体材，背景的原则，遵循《提摩太后书》3:16-17的教导，确保全面理解 [3]。
- 坚守正统传统，看重教会历史的传承和属灵伟人的解经智慧，维护信仰的连续性。避免个人主义解读，尤其不可靠自己的小聪明“突发奇想”。
- 严谨查考：效法《使徒行传》17:11的庇哩亚人，严谨查验经文，抵制错误教导。确保符合《圣经》的核心真理。



参考文献：

1.《十字军东征：计划与组织，理性与信仰》，克里斯托弗·蒂尔曼著。

2.《成功神学的五个神学错谬》，David W. Jones，https://9Mark.com

3.《解经有路》陆苏河著，更新出版社出版，2002.



从世界的“乖小孩”到基督的“好品格”

----《乖小孩，大危机》读书札记

丁浩

三个月前，六位身处不同人生阶段的教会姐妹（我们的孩子从小学低年级到大学毕业，刚刚开始工作的都有），因着对育儿的共同关注与对基督真理的渴慕，相约踏上了 Timothy Smith 著《乖小孩，大危机》（The Danger of Raising Nice Kids）的共读之旅。本书作者提摩太·史密斯（Timothy Smith）是一位美国的家庭教育专家，他认为要培育孩子的生命品格，最重要的是要围绕如下九个方面：异象、真实、倾听、同理心、怜悯、辨别力、界限、满足和爱。

在作者提出“乖孩子不再适合这个时代”的那一刻，我们六人的心都被击中了。这个世界充斥着太多对父母的忠告，也包括基督徒父母，这些忠告很多停留在教养乖小孩上。那么，什么是“乖”？在中国文化中，“乖”一般是指听话、顺从和不惹麻烦；在书中依据《韦氏词典》（Webster's Dictionary），“乖”在某种程度上意味着“奇怪、懒惰和愚蠢”，它的拉丁语词根是“无知”，字面意义就是“不知道”。所以，如果我们以

此为教养目标，那么教出的自然是乖巧懦弱的孩子！没有主心骨，没有热情，也缺乏勇气。在如今的时代，这样的孩子不堪一击。

这本书像一把精准的钥匙，轻轻一转，就照见了我们做母亲时那些隐秘却真实的焦虑：我们耗尽心力追求孩子表面的“乖顺”，却从未深思——这种迎合世界标准的“听话”，是否正在掩盖孩子属灵生命的真实需求？我们六位书友妈妈达成共识：要重新校准教养的根基，将“门徒训练式”的真理融入日常，让基督里的品格塑造，取代世界对“乖小孩”的片面期待。

特别是书中第四章“拥抱真实”，给予我们集体反思，它恰似一束穿透迷雾的光，彻底击碎了我们对“完美父母”的执念。

一、反思：“完美面具”下的属灵盲区

“妈妈”可能是这个时代最忙碌也最复杂的角色。每天奔忙在生活与责任之间，我们常会不由自主地用尽全力扮演“好妈妈”的形象，反而忽略了孩子最需要的，是一个坦诚、谦卑、不完美却愿意爱的母亲。书中的话语如当头棒喝般击中我们：“我们的孩子不需要我们肤浅地表现出快乐的样子，我们需要真实地面对孩子。”“放弃完美的念头吧，重要的是活出真实的自己。”

在微信群的深夜讨论中，姐妹们分享了自己的挣扎，这成了我们彼此生命敞开的时刻：有姐妹说，“我每天强撑着耐心，应付着孩子的各式要求，却经常被孩子提醒要好好说话，其实自己心中都憋出了内伤”；我也坦言，“孩子犯错时，我首先想到的是‘别人会不会觉得我教得不好’，我会感觉是我自己有问题。”……越讨论，我们越看清，这份“完美”的执念，本质是隐藏的骄傲——我们试图用自己的能力维系“好父母”的标签，却忘记了育儿的根基应是上帝的恩典而非人的表现。而恩典不要求完美，只有律法主义才是！

更可怕的是，当父母戴着面具生活，孩子会误以为“完美”是必须达到的标准，从而压抑自己的真实想法，不敢犯错，也不敢寻求帮助。这种不真实的家庭氛围，成了真理与恩典流淌的阻碍，让孩子在“乖”的表象下，失去了在软弱中学习倚靠神的机会。

二、转化：在真实与恩典中重建属灵联结

书中提醒我们，“对耶稣而言，外在的表现不如内在的关系重要。”这句话成为我们生命转化的起点。妈妈们有意识地操练、开始学习“拥抱真实”，将目光从“如何让孩子听话”转向“如何在基督里建立与孩子的深度联结”。结合书中的“培养真实品格 7 tips”，我们开始着重于以下三点：

- **从“完美掌控”到“谦卑认罪”**

过去，面对孩子的叛逆或自己的情绪失控，我们可能用“父母权威”来压制冲突。共读后，姐妹们更加学习在上帝面前谦卑下来——当忍不住对孩子发脾气

后，不再找借口，而是真诚地道歉：“宝贝，妈妈也是罪人，今天被怒气辖制了，没有好好听你说话，这是我的错，请你原谅我。我们一起祷告，求神赐给我们彼此包容的心。”我记得那天，当我向儿子真诚道歉时，大龙眼中的亮光，说明他感受到了被尊重，也体会到了妈妈的诚意。我们共同学习“犯错不可怕，悔改才重要”的属灵真理。这份谦卑，让我们的家庭不再是“权威的战场”，而是“恩典的训练场”。

- **从“表现评判”到“无条件接纳”**

在面对孩子过失的时候，我们要告诉他/她：你对我来说很重要，而且我会永远爱你。妈妈肯定是一个不完美的人，但上帝仍然完全接纳我、爱我。我当然也要用同样的爱来爱你——无条件、永不改变！书中提到：“我不是说要放纵和忽略孩子的错误，我想说的是，孩子本身远比他的行为更重要，无论他做得好还是不好。”这句话成为姐妹们践行接纳的核心原则。

9 月 14 日我在微信群中分享：

今天开车回家的路上，我随口问孩子，下午在我们读书会的时候都做了些什么。

他回答说：“和一位朋友下了棋，不管是 chess 还是跳棋，我都输了。”

我便安慰他说：“没关系啊！你愿意尝试就已经很棒了。而且对方棋力那么强，你等于得到了一次很好的练习机会呢！不一定非要做得 perfect，才有价值啊！”

孩子沉默了两秒，然后突然问我：“妈，这是你今天新学的吗？！”

我愣了一下：“嗯……”

车内瞬间笑作一团。

和书友们同走天路，喜乐无比。

有位姐妹回复道：“孩子看到妈妈的改变，我们的读书会有果效啊，激励我们继续学以致用。”我们向孩子传递的是：“你的价值不在于你做得好不好，而在于你是上帝所爱的孩子。”当孩子感受到这份无条件的爱，他们不再需要用“乖”来换取认可，反而能在安全的氛围中，自由地成长为神所喜悦的样子。

- **从“外在瞩目”到“内在安静”**

或许我们曾多多少少陷入“优秀妈妈”的焦虑中：别人的孩子会背多少圣经经文、参加多少服事，我们就急于让自己的孩子跟上；别人称赞“你教得真好”，我们就越发执着于维持“好妈妈”的形象。书中的提醒让我们警醒：“我们不需要令人瞩目，也不需要看起来卓越超群。相反，我们心平气和，而且自我节制。”

一位姐妹帮助大家引入了“钝感力”这个词，属灵版本的钝感力——不是逃避，而是在压力来袭时，用一种带着智慧的“迟钝”来保护自己的心。对我们基督徒而言，这更像是一种属灵的操练：在喧嚣中保持内心在主面前的安静。当孩子出现问题时，我们不再第一时间焦虑“该怎么办”，而是先安静在神面前，求神赐下属天的智慧；当看到其他孩子的“先进”时，我们不再攀比，而是祷告“愿神按祂的时间带领我的

孩子。”这份安静，让我们从“靠自己努力”的疲惫中释放出来，也让孩子感受到了从容、平安的家庭氛围——原来，真正的教养，不是靠人的能力塑造“完美孩子”，而是靠神的恩典陪伴“真实孩子”的成长。

三、见证：真实带来的属灵丰收

三个月的共读，不是一场“技巧培训”，而是一次“生命更新”。六位书友姐妹渴望每一天都在神的恩典中成长。诚然，我们时不时还是会为孩子的未来焦虑，但我们更多的是将他们的生命全然交托在神的手中，相信那位掌管一切的主，会为他们预备最美好的道路。愿我们始终记得：教养孩童，不是塑造一个符合世界标准的“乖小孩”，而是陪伴一个被神拣选、有属灵品格的“神的孩子”。

更宝贵的是，六位姐妹在彼此坦诚的分享中，建立了深厚的属灵友谊——我们不再是孤军作战的母亲，而是互相鼓励、彼此代祷的肢体。在中秋佳节时，有位姐妹写出了这样温暖的话语：“天有不测风云，月有阴晴圆缺。只有定睛在主那里，看世俗事情的角度和眼光就会不一样了！”

如今回头看，这场共读之旅，是上帝精心的安排：祂让六位姐妹因着共同的需求聚集，借着书中的真理刺透我们的骄傲，在彼此的坦诚中医治我们的焦虑，最终让我们明白一个核心真理：育儿的根基，不在于父母的完美，而在于基督的磐石；孩子最需要的，不是一个“完美的妈妈”，而是一个“真实的、愿意倚靠神的妈妈”。

正如圣经所说：“我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。”（哥林多后书 12:9）当我们放下完美的面具，拥抱自己的软弱，正是在为孩子开辟一条“在真实中遇见恩典”的道路。愿我们的家庭，不再是“乖”的温室，而是神“恩典”的工坊。







北堂二十五週年慶感言

张伟康 长老

今年是北堂成立二十五週年慶， 也是我們北堂建堂二十年週年慶。二十五年前, 公司因爲合併的緣故，我們一家人有機會從芝加哥南遷，回到我們唸書近十年，也是我們熟悉的南方。初來的時候，我們本想加入母堂的聚會，但是，因李峻權長老夫婦的邀請，元貞和我經過考慮，希望能有機會參與神國的拓展和新教會的建造，所以，我們最終決定參加北堂的聚會。

初到北堂的時候，一切都很陌生。但是，感謝主，因著弟兄姊妹們對我們這對新人的接納，我們很快就進入了各項服事的團隊。在過去的二十五年裡，我們與北堂一起成長，也見證了教會的起起落落。神把許許多多有愛心、有恩賜的弟兄姊妹們帶到北堂 ，雖然我們的意見常有不同，也經歷了一群弟兄姊妹們的離開，但是，神藉著我們的敬拜、禱告、團契和教導等事工，祂的恩典和慈愛常與北堂和北堂的弟兄姊妹們同在。

藉著這篇短短的感言，與弟兄姊妹們分享一下我多年來在北堂的觀察和領受。自從教會成立以來，北堂的同工們一直把神話語的教導，看為我們傳揚福音和建造門徒的首要事工, 幫助每個人看見自己是罪人，需要神救贖的恩典。雖然這不是一件容易的事工，但是，讓蒙恩得救的弟兄姊妹成為滿有生命見證、願意被主所用的同工，更要經過慢長的時間和努力。唯一能幫助我們罪人在生命本質上啟動改變機制的，只有神的話語。藉著神的話，我們一步步認識到神自己和祂一切的屬性，也一步步明白神的旨意和應許。蒙恩得救，不僅有永生的盼望，將來永遠與神同在，而且在今生也得到“在地如在天”的福份。神的話語不但幫助我們分辨聖與俗，更讓我們在面對世俗價值觀誘惑的時候，滿有靠主爭戰的能力。

“不斷在神的話語上學習”，這是我們北堂建造的根基和基因，也是基督徒生命被主更新的必經之路。神並沒有想要苦待祂的兒女，但是，神要我們凡事信靠祂，祂要給我們一個世界不能給的平安和喜樂。不論我們或尊貴或貧賤，或順利或困苦，神的兒女都可以經曆主同在的平安和喜樂。我期待看到更多弟兄姊妹們願意花時間在神的話語上，也懇求神的恩典和祝福與眾弟兄姊妹們同在，直到我們見主面的日子。



從無到有

陳濟祥 长老

最近在飛機上看了2025年新版的電影《不可能的任務》（Mission Impossible）。劇中男主角依舊英勇機智，上山下海，克服萬難，完成任務。我從小就曾為同名的電視系列片深深吸引，那時電視台將其翻譯為《虎膽妙算》。我喜歡看劇中隊長挑選隊員、分配任務、精心策劃；隊員們發揮團隊精神，精準地執行命令，最後以智取勝，圓滿完成任務。我非常佩服他們那種知其不可而為之的精神——雖然明知困難重重，仍勇往直前，而奇蹟也往往發生在執行任務的當中。

這讓我想到北堂成立至今，已邁入第二十五個年頭。起初，三位長老帶領著十幾個家庭，離開母堂，建立了今天的教會。從人的角度來看，那無疑也是一個「不可能的任務」。然而，我們憑著有限的信心，依靠神無限的恩典，讓祂成就了祂自己的事工。藉此時機，姑且讓我以當年財務執事的角度，回顧一下北堂草創時的二三件事。

教會的預算

最初我們沒有自己的教堂設施，所能安排的事工有限，大部分開銷都花在場地租借和基礎器材的購置上。教會人少，支出也少。第一年的預算大約只有10萬元，其中還包括了母堂弟兄姐妹奉獻的一筆開辦費。感謝主，大家省吃儉用，量入為出，財務並未遇到困難。

請款單的起源

在丁長老的安排下，我在母堂財務部門見習了整整一個月。每個主日下午的四個小時，我都關在小小的財務辦公室裡，學習如何清點奉獻金額，如何處理各部門的開銷和入帳。

奉獻部分還算簡單，現金與支票分開處理，只要確認弟兄姐妹的奉獻，如實登載即可。但各部門的請款申報就複雜多了。母堂當時的制度是——同工們直接向教會請款，而財務同工必須根據申報內容，用自己的判斷將支出歸入相應的預算編碼中。若無法分辨款項的用途，就歸入「雜項」。四個小時裡，登記奉獻只需半小時，其餘三個半小時都耗費在入帳細節上。

經過一個月的煎熬之後，我決定想辦法給自己多留一些青春歲月。於是，延至今日使用的請款單（expense form）制度就這樣誕生了——讓各部執事對自己部門的財務負責，財務同工只需審核即可。

起初的網頁

2000年前後的互聯網還沒有今天這般成熟，但一些同工已經意識到了教會網頁的重要性，於是我們花了幾百元登記了 www.acccn.org 這個網址，不過並沒有真正的使用它。第二年開同工會時，因為網站尚未使用，每年要付費登記才能保留，文書執事就提議刪除這項預算。我不同意，極力反對。

後來雖然預算保留了下來，但爲了顯示這幾百元沒有白花，我去買了一本《Learn HTML in 72 Hours》的書，學了一些皮毛，勉強拼湊出了一個簡單的網頁。除了入口頁面外，只有兩頁。若點選《教會週報》會看到掃描的週報內容；若點選其他項目，就會出現「施工中」的圖像。每逢主日下午，我都要記得上傳當天的週報。這樣的狀態持續了好幾年，直到有具備網頁設計恩賜的同工接手，網站才逐漸走上正軌。

大堂的座椅

2005年，我們搬入了今天的教堂。全教會的弟兄姐妹、大人小孩都興奮無比，衷心感謝神的恩典。關於建堂的點點滴滴，大家都津津樂道，其中有一段「大堂座椅」的小插曲，不知還有多少人記得。

當年的建堂預算編列得相當仔細，卻不知為何竟漏掉了大堂座椅這一項。想想看，我們總不能讓大家像初代教會那樣站著聚會吧！ 大家都開動腦筋，獻計獻策。丁長老更是多方打聽、四處奔走、問價比價。一把椅子的賣價加上安裝，從200多元到500多元不等，拿500張椅子算一算，價差可從10萬元到30萬元左右。為此，同工們迫切禱告，求神預備。

教會同時也發起了座椅的認獻活動。大家都迫切禱告，湧躍奉獻。感謝主，祂聆聽了我們的禱告，回應了我們的祈求，透過建築師傅弟兄，找到了一家願意以接近成本的價格出售的廠商。不僅如此，還提供不同的顏色和款式讓我們挑選。為了經久耐用和美觀的緣故，我們並未挑選最便宜的那一款，而寧願多花一點保證質量。

目前大堂右邊最後一排有兩把顏色與樣式不同的椅子。它們是當初我們沒挑中的樣品，供應商懶得收回，就留下了。

感謝主的恩典，二十年來，大堂的椅子沒有故障、沒有污損。弟兄姐妹懷著感恩的心態小心使用，大堂內嚴禁飲食的規定，都保護了這些椅子，使它們能一直保持著良好的狀態。

結語

回顧北堂過去這二十五年所經歷的路程，雖然起起伏伏，但每一步都能看見神的作為與帶領。我們這些同工只是神手中的工具和器皿，當我們願意為神多付出一些的時候，祂就透過我們完成祂的計劃。

但願我們都能體貼神的心意，緊緊跟隨祂。而「體貼神的心意」不是一句口號，而是要靠著實際的禱告操練。911 事件發生後，禱告會的參與人數比例達到了高峰──無論英文堂还是中文堂，週三禱告會都有超過60%的人到場，遠比現在實體加線上禱告的比例高出許多。

有人說，禱告是教會的發電廠。透過禱告，我們才能更了解神的心意，更聽見和看見教會的需要。在現實世界裡，唯有神垂聽了我們的禱告，才能把「不可能的任務」變成「神必成的任務」。願弟兄姐妹們繼續在主裡同心禱告，讓神透過北堂來點亮我們的社區，榮神益人！





Genesis 1:1 – In the beginning God created the heavens and the earth.

Most history books include a chapter called "Prehistory"—the period before written records. Looking back at the first twenty-five years of ACCCN, there was also a kind of "prehistory." As many know, ACCCN was planted out of ACCC, the mother church. Before ACCCN was officially established, there was already the North District Family Fellowship. Named after the fruits of the Spirit, it began with the Fellowship of Love and continued to multiply—Joy, Peace, Patience, Kindness, Goodness, Faithfulness, Gentleness—until the Fellowship of Self-Control was formed in 1999. At that point, the vision of planting ACCCN became clear.

I remember one Sunday morning in the year 2000 when dozens of families from the nine fellowships of the North District stood at the front of the sanctuary. They received the blessings of the congregation and were commissioned to establish a new church in North Atlanta, extending the boundaries of God's kingdom and spreading the gospel further. This brief "prehistory" of ACCCN reveals that, both in its spiritual DNA and in God's calling, families have always played a central role.

Exodus 6:7 – I will take you as my own people, and I will be your God.

Just as two million Israelites left Egypt and their homes to live in the wilderness, about two hundred people from dozens of families left the mother church and had to rely wholeheartedly on God's provision. Unlike the Israelites, however, these families—mostly young—were not escaping slavery but had been nurtured by the mother church,

perhaps even with a bit of a "prince and princess" mindset. Yet once they left the security of the mother church, everything changed. They left behind a well-equipped facility and their children's circle of friends. I believe many wrestled with the decision, but for the sake of God's kingdom and the gospel, they were willing to sacrifice—and in doing so, they became both a blessing and an example to others.

In the early days, even finding a place for Sunday worship was difficult. Requests to rent from American churches and schools were repeatedly turned down. Only after persistent efforts by the founding elders were they able to secure a warehouse on Peachtree Industrial Blvd. for Sunday worship. Since it was not our own building, brothers and sisters took turns each week setting up chairs and tables before service and putting everything back afterward. Friday night fellowships, including the newly formed English Mark Fellowship, could not be held at the church.

I still remember leaders such as Elder Ting, Elder Lee, and Elder Ken repeatedly emphasizing that family fellowships were the roots of ACCCN. For the church to grow tall and strong, its roots needed to grow deep and wide. The key was to invite families into fellowship. That is why "Build Strong Families" has been such a central part of ACCCN's vision—serving as the bridge between "Make Mature Individuals" and "Impact Community." Families are the foundation of spiritual growth and also the core ministry teams of the church.

Ephesians 2:19–20 – You are no longer foreigners and strangers, but fellow citizens with God's people and also members of his household, built on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the chief cornerstone.

Five years after its founding, ACCCN moved into its current sanctuary—a tremendous gift of grace from God! The joy of brothers and sisters entering the new building was like the Israelites crossing the Jordan into the Promised Land. Following the Israelites' example of setting up memorial stones, church members signed their names on the sanctuary floor before the carpet was laid. To this day, beneath every chair are those signatures of faith!

I recall that the Children's Ministry mobilized the youth to paint Bible-story murals on the hallway walls outside classrooms. Watching them dedicate their summer days and nights to serving younger children through painting art, it was clear they were not spoiled youth but eager servants of God. This involvement paved the way for youth to take active roles in the following year's Vacation Bible School (VBS)—as counselors, game leaders, and worship leaders. Families of all ages worshiped, learned, and served together.

It was especially moving to see teenagers dream about becoming VBS teachers in a few years, while little children excitedly told their parents that when they grew up, they wanted to lead worship like the youth. Truly, the Lord was preparing the next generation, quietly passing the baton through families.



1 John 3:1 – See what great love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are!

God's blessings have continued through many seasons, both high and low, in the life of our church. In the early 2010s, the church's growth created significant pressure on parking. By 2016, a new parking lot expanded capacity from 250 to 400 spaces, which largely solved the issue. Now, in 2025, as we celebrate the church's 25-year anniversary, a couple of milestone events remind us of God's ongoing faithfulness:

The groundbreaking of the Family Center marks the physical growth of the church. We continue to strengthen the body of Christ by building up the families within our community.

The ordination of two pastors, both supported by ACCCN through their seminary studies. One was ordained to serve our mother church, and the other commissioned as a missionary to Southeast Asia. These ordinations signify not only organizational growth but also spiritual maturity as we actively participate in Jesus' Great Commission.

In the eyes of God, passing on the torch of faith is not merely an option—it is a sacred calling. Just as in a relay race, where the baton must be handed securely from one runner to the next for the race to continue, so too must the flame of faith be faithfully entrusted from one generation to the next. At ACCCN, this spiritual relay is ongoing, with handoffs and transitions taking place at every level of ministry.

Both the Chinese and English Sunday Schools are thriving, with record attendance that reflects a deep hunger within our congregations to learn the Word of God. Every Sunday, many parents bring their children to participate in the Children's Program—including Children's Worship, Sunday School, and the Children's Choir. The remarkable growth of Vacation Bible School since its reopening after the pandemic further reveals the ever-increasing needs of our next generation.



The vibrancy of our Youth Program, College Group, Young Adult Fellowship (Psalm 34), and Young Family Fellowship (Colossians) are not only clear testimonies of God's grace but also vital pillars for the future of our church. These ministries embody the next wave of disciples who will carry forward the mission of Christ—strengthening families, deepening faith, and extending the kingdom of God to generations yet to come.

May God continue to bless ACCCN's family ministry and may the legacy of "life affecting life; families influencing families" endure for the next twenty-five years and beyond, as the flame of faith is passed from generation to generation.



敬拜不止 贊美不息
-記北堂詩班成立25周年

丁何力珊，敖燕，方建民

【詩篇57:7】神啊，我心堅定，我心堅定。我要唱诗，我要歌頌!

北堂詩班在神的保守下，與北堂同齡，迎來了她的25歲華誕。北堂詩班是一個由北堂基督徒組成，用歌唱贊美來服事神的團隊。詩班雖不是一個團契，但作為一個特殊職能的團體，承擔引領會眾敬拜、擔當祭司這一神聖重任。詩以載道，歌以載靈。在此，追溯北堂詩班的成長史、所走過的蒙恩歷程，讓我們更加感受到神對詩班的恩待和保守，更加明白主的心意和帶領。

初创篇（丁何力珊姊妹 整理）

恩典伴隨中成立詩班：2000年8月27日，在亞特蘭大華人基督教會（ACCC）母堂差派禮拜中，會眾共同唱起那首感人的小羊詩歌「祝」。在一片祝福的歌聲中，大小百位弟兄姊妹們走出「安樂窩」，被差派到亞特蘭大的北郊，建立一間有許多華人移民落戶之處的新教會--亞特蘭大華人基督教會北堂（ACCCN）。北堂剛成立時，可謂「麻雀雖小、五臟俱全」，不僅有各項事工，還有中文學校。當同工們討論敬拜事工時，大家的一致看見就是要盡快成立詩班！從1999年植堂籌備至2000年7月間，教會詩班就正式成立了，并明確詩班的宗旨為：“**詩班是在崇拜神的活動中帶領敬拜的團體，它擔負著獻詩和帶領詩歌的職分，藉著這些詩歌把會眾帶進崇拜中，將會眾的心帶到神的面前，使眾人能夠同心合意地讚美和敬拜神。**”

禱告尋求中見到神蹟：我本人于1974年來美國，隨即在查經班中加入詩班。1979年外子學成，我們搬到波士頓，參加波士頓郊區華人聖經教會，就一直在詩班學習服事。搬來亞特蘭大后在母堂的那7-8年，也從未離開過詩班，用音樂服事主是我最喜愛的事奉。

神是位垂聽禱告的神，也深知北堂詩班所需。在2000

年6月中，神帶領司琴薛凱蒂姊妹來到我們當中一同配搭事奉，王寅長老的妻子曾潔池姊妹為詩班第一任指揮。2000年7月初，在王長老家中詩班開始第一次練習，包括司琴和指揮，詩班共8位成员。當時因著北堂詩班的需要，我就毅然決然地「放下」多年的女高音，而改為女低音到如今。時時感恩神賜下這學習的機會而成為「和音天使」，並無限喜樂在其中。2000年9月10日，在慶祝北堂成立的植堂典禮主日，詩班人數竟超過12位，並有長老們都來幫忙，四部合音十分和諧，音質優美感人，所獻的詩歌使弟兄姊妹的靈命得著激勵，神得著一切的榮耀和讚美!

奇妙安排中獻上恩賜：2000年12月，司琴凱蒂姊妹的公司派她回台灣工作。耶和華以勒！神既奇妙地帶領黃慧文姊妹在2000年下半年搬來亞城，并來到了北堂。她是一位鋼琴老師，曾在俄州華人教會擔任司琴、指揮，事奉經驗有8年之久。感謝神，她委身於教會詩班，一同配搭事奉，服事司琴及指揮長達20年之久。2000年8月，神帶領在台灣教會、已有30多年詩班事奉經驗的胡惠璇姊妹來到北堂，她是位出色的女高音，從2001年5月正式承擔第二任詩班指揮和詩班事工的負責人（圖1）。2006年，許瑞芳姊妹隨著夫婿來到北堂，并任指揮，黃慧文和李宇紅是主要司琴。後來，徐可立弟兄也偶爾來詩班司琴，但多數在崇拜隊服事。許瑞芳大概服侍5年左右後離去，就由黃慧文擔任指揮。

同心事奉中靈命成長：詩班的初期，弟兄姊妹們彼此相愛，熱心服侍，認真練唱，專注崇拜。經常有樂理教學，練詩前的屬靈分享，詩班退修會，外地音樂營等。2003年，參與第一屆聯合詩班並接待愛宴，擔任兩次唐崇榮佈道會大會詩班獻詩。

回顧詩班的歷史，有太多的感恩！我們是一群小祭司、小先知及小君王，是敬拜中的帶領者，有個榮耀的身份。這些年，自己委身在歐州宣教工場，但每次回來，回到詩班，倍覺溫暖親切。雖然見到了許多新的面孔，但每當一起練詩、獻詩時，依然能感受到那份詩班初創時的灼熱及活力，把心中向神的感恩及稱謝藉著歌聲獻給神。感謝主，詩班已在這根基上慢慢地建造，祝福北堂詩班，將來能夠為主演奏一曲生命的大樂章。

成長篇（敖燕姊妹 整理）

北堂，座落在亞城佳美之處。她的亮光，吸引了週遭無數的基督徒和慕道友們。年輕的北堂詩班，在神的恩典中成長，路徑滴滿脂油，深受神真理的引導和賜福。

詩班不斷壯大：25年來，詩班不斷成長，詩班的服事日見興旺。雖歷經頻繁的新老交替、人員變更，但神每年加增詩班的人數，由當初成立時的12位班員，躍升到現在的48位在冊班員。神在不同時期、重要節點，總是差派敬虔愛主、音樂專業技能突出的指揮和司琴們來詩班配搭服事。2024-2025年間，神賜給我們越來越多的有音樂恩賜的同工，詩班因勢組建了由多人組成的指揮團隊和司琴團隊。

服事職能不斷擴大：詩班，團結如同一個肢體，同心事奉，活出基督，其樂融融，成為北堂的美好祝福。除了平時的主日獻詩、帶領會眾敬拜外，詩班還承擔許多其它獻詩重任：如復活節和聖誕節期間，和英文堂的青少年樂團一起帶領中英文聯合崇拜和大型獻詩（圖2），美東南冬令會獻詩（圖3），參加每年舉辦

的泛亞特蘭大華人基督教會聯合詩班聖樂頌讚會（圖4）、音樂佈道會、北堂各種重大慶典（圖5）等的獻詩。即便是新冠疫情期間，獻詩敬拜讚美不止，只是由實體轉到網絡線上，班員們每週都分開進行錄音，然後合成，用預錄製的視頻來帶領主日會衆敬拜（圖6）。疫情后期，指揮謝百禧弟兄受命於危難之時，和同工們一起并肩努力，勇擔重任，讓詩班安然度過疫情帶來的沖擊和考驗。

靈命茁壯成長：用詩歌、頌詞來宣揚神的真理、神的屬性及神的名，宣揚和傳播天國的福音，是詩班的使命。詩班，同樣十分重視班員們的靈命成長和造就。主管崇拜的張曉聰長老和主管執事們，就詩班的管理和屬靈成長，常常百般勸勉和鼓勵。詩班每年藉着大家所喜愛的聚餐分享、郊遊等活動，促進彼此間更多了解，相互關懷扶持，同奔天路。2022年新增設的詩班輔導程曉容弟兄，通過帶領每月的詩班ZOOM上禱告會，以經文短講、見證分享和集體禱告等形式，就詩班的服事、靈命成長進行關懷、造就，使班員們在屬靈上能夠得到很好的喂養、更新和成長。神的恩典何其多，豐豐富富充滿在我們中間，帶領我們每一天通過讀經、禱告和詩歌分享，在主裡一起得建造，與神更加親近，越服事神越覺得喜樂和甘甜。

我本人信主30余年，在詩班服事也有30多年。在北堂詩班先後任班長16年，我深感這份服事是來自神的呼召，神要我們以祂所喜悅的方式，用祂的美德、祂的真理、祂的聖名來敬拜祂，傳揚祂的救恩。這份強烈的責任心和使命感，激勵我能長期委身詩班的服事, 特別是先後16年的班長任職。作爲詩班班員，是帶領會衆敬拜的祭司，神要我們過聖潔的生活。

每一天，除了要堅持練習詩歌，要讀經，凡事藉着禱告，求神帶領。當我們每天用詩歌頌詞來親近神，讚美和歌頌神的時候，神就會親自向我們說話，就會感受到聖靈的同在和內注。這種分別爲聖的生活，能夠造就我們的新生命，無論外在境況如何艱難，服事中如何辛苦，或受多大委屈，內心總會有堅定的信念、向神而活。當人生經歷了幾十年各種的試煉，屬靈生命更加成熟，更加敬畏神，尊主爲大，更加能夠放下自己，謙卑而順服地服事主。感謝主，賜給我服事詩班的衆多機會，凡事只爲討神的喜悅，在神裏面得着真正的喜樂與平安。

未來篇（方建民弟兄 整理）

已是25周年的詩班，將在年長詩班班員們的激勵和扶持下，秉承僕人心志，不愧祭司這一神聖職分。今天的北堂成人詩班，將在靈命上扎根深造、團結合一，要像一團火一樣，謙卑服事，樂意委身，向高處行。

扎根：詩班班員讀經、禱告靈修生活，是對詩班班員的基本要求。對詩班班長和指揮同工們的確切要求，已經在教會最近頒布的“**新八條**”中進行了明確規範。詩班輔導程曉容弟兄在承擔頻繁的外出講道、講臺支援重任之外，針對詩班的服事特殊性和班況，對詩班進行勸勉、鼓勵，用神的話語關懷大家。丁何力姍姊妹，雖年事已高，卻長年隨丁長老在歐州宣教、撒種，每次從歐州回來，就立即投入詩班另一個戰場的服事，榜樣的力量激勵著詩班向前行。衆多班員們，積極參加教會的主日學各種課程，BSF，讀經打卡，靈修分享，教會禱告會，三福事工，《恩語》雜誌服事，教會後勤維修保障，所屬團契查經帶領等等，處處能看到詩班人員服事的身影。

由7位弟兄姊妹組成的詩班指揮團隊同工們，對所獻詩歌的選擇，嚴格遵行教會的規定，認真選擇“地平線之上”、真正以神為敬拜中心的詩歌。選歌時，對每一首詩歌的神學意義、創作背景，進行深入考究。在重大事情上，崇拜主管長老、崇拜主管執事、詩班輔導、詩班核心同工組成詩班策劃小組，進行深入協商討論，讓詩班在靈命造就上深深紮根，確保獻上的每一首詩歌，符合聖經的教導。

合一： 詩班現有48位來自25個不同團契熱愛歌唱的班員。有30歲以下的年輕班員，也有80多歲高齡的；有仍然在職場上辛勤打拼的，也有已經退休多年的；有8位音樂專業出身的，有音樂基礎尚不完備的；有剛剛信主才幾年的，也有信主幾十年的。平時大家聚少離多，只有在短短的排練時間里才能聚在一起。因此，班員們彼此之間缺少相互交通，同時也給詩班的管理、合一，帶來許多挑戰。

2025年頒佈的《詩班規章》，對詩班的運行和管理進行了詳細的規範和指導。由20位弟兄姐妹組成的詩班同工會（詩班輔導、指揮團隊、司琴、音樂輔導、班務保障、生活關懷等），對詩班的各項事工進行了明確分工、協調，從而實現詩班在行動上的完全合一、順暢。輕裝上陣的詩班，有了更多的時間和精力放在詩歌練習上。感恩的是，詩班有一大批班齡在十多年以上的老班員。無論時光如何變遷、境況如何，他們在詩班中率先垂範，珍惜榮譽，為新班員樹立了良好的標杆，發揮著承上啟下和“創艙石”的作用，讓詩班更加和諧、穩固、蒙福！

服事： 每一首诗歌的獻唱，涉及到指揮、譜務，助練錄音、司琴等诸多环节的配套。同工們在各自的職位上勤勤懇懇服事，忠心擺上。十多年來，敖燕姊妹承擔了所有歌譜的複印、分發、PPT製作等一系列繁重任務，成為指揮們的好幫手。詩班中最為年輕的姜丹姊妹，至今已收集整理了150多首敬拜詩歌，每首詩歌錄製了四聲部的伴奏錄音，放在YouTube上，供全班練習使用，成為詩班的寶貴學習資源庫。在強烈的使命感驅使下，姜丹姊妹以一舉之力，在疫情期間先後舉辦了三期**音樂學習提高班**（“掃盲班”），為詩班輸送了十幾位樂理基礎扎實、裝備優良的班員，如今他們都已經成為詩班各聲部的有益補充。

如何提高班員們的歌唱技能？如何增加詩班的凝聚力？詩班的各級關懷事工，同等重要。2025年新增的音樂輔導同工尚燕喬姐妹、生活關懷同工董紅姊妹，針對詩班中的樂理培訓、各種關懷等需要，絞盡腦汁，滿腔熱忱、盡心盡力擺上。所做的美好的善工，增加了詩班的凝聚力，讓詩班更加有熱忱、有溫度。

委身： 詩班的服事，是“以歌聲讚美主、引領會眾敬拜”為重任。“臺上一分鐘，臺下十年功”。為了把歌唱響、唱準、唱出情感、唱出主的偉大救恩，并能以歌聲帶領會眾敬拜，自然每首歌都少不了反覆練習、打磨。除了六、七月份暑假休息外，每個主日下午一點半到三點，詩班都要聚在一起排練，遇上受難/復活節、聖誕節、聯合詩班、音樂佈道會等重大活動，要練習到六點左右才能回家。感謝主，詩班班員都能堅持參加頻繁的排練，這也與各位班員的家人幕後支持和理解分不開。個人的委身、頑強的侍奉心志，才能讓詩班走得更久、更遠。

2025年夏，詩班完成了管理架構重組優化，新的服事團隊得到了很好的磨合，大家正以飽滿的熱情服事詩班，形成了一股勤查經、踴躍上主日學，到積極練歌、互敬互學的良好風氣。一個合一的詩班，一個團

結如同一個肢體的詩班，一個如一團火一樣燃燒的詩班，才配得上擔任引領會眾敬拜的重任，才能站立在臺上獻那神聖的祭。對此，全體詩班謹記在心！如今，詩班邁入25週年，正意氣風發、茁壯成長，这離不開主的保守和賜福，也離不開每位班員的獻上和燃燒。北堂詩班，將不辱使命，傾聽會眾的心聲，謙卑服侍，讓敬拜讚美的歌聲在神的殿中高高飄揚、直達主的寶座前，蒙主悅納！

求主賜福詩班！

謹以此文獻給北堂成立25週年，祝您生日快樂！

謹以此文感謝詩班全體家屬，謝謝你們的支持和奉獻！

圖1.北堂詩班成立初期班員(2001年12月聖誕節獻詩)



圖2.北堂聖誕節中英文聯合崇拜獻詩（2024年12月）



圖3.北堂詩班一直參與美東南夏令會（目前是冬令會）的詩班獻詩



圖4.聯合詩班《永恒的呼喚》圣樂布道會(2023年10月)



圖5.北堂家庭中心擴建破土動工典禮獻詩（2025年4月26日）



在音乐里遇见恩典

—记哈利路亚儿童诗班

姜丹



疫情前的一个夏天，我服事腓利门团契献诗《眼光》之后，齐牧师在教会厨房里找到我，轻声问我是否愿意用神所赐的音乐恩赐，教教会的小朋友们唱圣诗。说实话，那时的我是那种一见到孩子就一个脑袋八个大的人，心里立刻打起退堂鼓。但面对牧师的邀请，我又不好直接拒绝，只好说：“好的，让我想一想，目前还没有准备好。”

神的带领总是很奇妙。没过多久，疫情爆发，我们无法在大堂正常聚会。就在那段时间，儿童部主任 Ms. Jean 找到我，带着我一起筹备网上儿童圣诞音乐剧。那时，我的性格棱角分明，也不擅长和孩子们相处，但在服事的过程中，Ms. Jean 不断在灵命上关怀我、建立我、陪伴我，为我不住祷告。于是，我渐渐参与了越来越多的儿童音乐事工服事——母亲节献诗、圣诞音乐剧，竟一做就是四年。

刚开始带领孩子时，我常常语气严厉，态度很凶。但神的工作超乎我的想象。经过这几年的历练，加上 Ms. Jean 的代祷与陪伴，我发现自己慢慢改变了：从不喜欢孩子，到开始欣赏他们，再到真心喜爱他们。我甚至从他们身上学到了很多，也与他们成为朋友。我深知，这都是神的作为，因为能改变一个人的，只有神。

那一刻，我心里明白：神家的工作不可阻挡。于是，我回应 Ms. Jean 和齐牧师的邀请：我们可以开始试试儿童诗班的事工了。

2024 年 8 月，北堂“哈利路亚儿童诗班”在牧长与儿童事工同工团队的异象引领与祝福中正式成立。如今，诗班已有四十多位活泼可爱的孩子。他们在这里不仅学习扎实的音乐知识，也在敬拜与赞美中健康、喜乐地成长。同工们根据孩子们的年龄和学习程度，细心地分为喜乐班（初级）、恩典班（中级）和仁爱班（高级）。

课程主要安排在主日，内容涵盖视唱练耳、歌唱技巧与和声训练，乐器则以竖笛为主。我们的心愿，是为孩子们营造一个充满爱与音乐的环境，让他们在赞美中学习音乐技能，在服事中经历主的恩典。

愿“哈利路亚儿童诗班”继续成为孩子们“在音乐里遇见恩典”的地方，让他们在歌声中成长，在赞美中遇见舍命爱他们的主。

愿孩子们从小就来到主耶稣基督的面前，扎根在神的话语与教导里，用音乐服事，用圣诗赞美，将一切荣耀都归于神！哈利路亚！



25年，无论对于一个教会，还是之于一个人，时间都不算太短。2000年，从靠近亚特兰大市区塔克市的亚特兰大华人基督教会，北堂分植至北部的阿尔法利塔市。我是2001年在北堂信主的，并有幸一直在教会的不同部门服事。可以说是与北堂一同成长，和弟兄姐妹一起见证了神的恩典和大能。

美国的基督教会，不同于其他国家的教会，没有官方背书，没有政府的金钱支持，属于名副其实的“自立、自养、自传”。从教会建堂到日常运作开销，所有经费完全来自弟兄姐妹的自由奉献，这对于来自大陆、港台、东南亚，独自在异国他乡讨生活，厉行节俭的华人来说，无疑是一个必须面对的挑战和要学习的功课。感谢神，北堂从当初买地建堂到后来买地修停车场，虽然每个人也许有不同的看见和想法，但全教会从牧师、长老、执事，到团契的辅导、主席，再到弟兄姐妹，为了神国的福音，为了教会，一心一意奉献、服事。当初教会初创，规模不大，贷不到建堂所需的巨额款项怎么办？许多弟兄姐妹就以自己的房产为抵押，向银行贷款。后来，要买隔壁的地时，教会因刚建堂还欠银行的贷款，没有钱，同时也要面对一些法律上的障碍，一些弟兄姐妹便以合伙人的身份出资为教会先行买下了这块地。建堂不容易，要在隔壁那块地建停车场，钱虽然不再是首要问题，但要附近周边的社区都同意，要市政府批准将农业用地改为教会停车场，难度不亚于当初筹款买地建堂，其中详情不再赘述。但是，靠着神的引领和保守，北堂教会就这样一步一步地走到了今天，弟兄姐妹也在主爱中与教会一同成长。



既是成长，就难免有成长中的痛苦和迷茫。疫情期间，在教会治理上，一些弟兄姐妹对一位长老有不同的看法，由于当事人没有接受分歧的处理方案，最终导致主任牧师辞职，这位长老与其他两位长老带领约三分之一的弟兄姐妹出走，另建一个

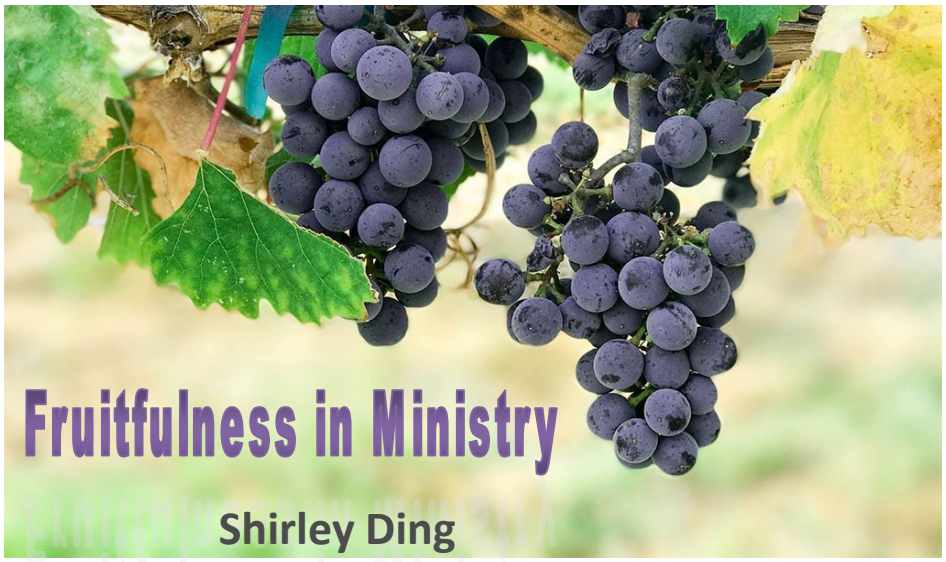


独立的教会。这次教会的分裂，不仅让神的名被人质疑，使基督的教会受损，让弟兄姐妹伤心，更使一些弟兄姐妹从此不再来团契、教会聚会了。当然，这也未必完全就是坏事，神仍在掌权，为了他的荣耀和计划，他会在任何时候使用任何事、任何人。回头再看这件令人伤痛的事，未尝没有神的美意在其中。那时，我们教会的聚会人数已接近饱和，大堂容纳不下来聚会的人了，每周主日崇拜时，都需要在大堂后边临时摆放几十张折叠椅。是该植堂了，但弟兄姐妹在一起久了，不愿意分开，植堂意愿不高，再加上疫情的影响，植堂的事就这么拖了下来了。教会的这次分裂，导致一部分弟兄姐妹出走，另立门户，两个教会的规模虽然都不如从前那么大，却有机会容纳更多的新朋友加入，每周聚会也不再需要在后边临时摆放折叠椅了。通过这件事，让弟兄姐妹看到，不管是牧师、长老、执事，还是弟兄姐妹，我们都是蒙恩的罪人，都有人的局限，都需要耶稣基督的福音，需要神的恩典和怜悯。任何人不管他是如何的“圣洁”、“敬虔”，都不值得全然信靠，唯有信靠神。如果我们把自己的信仰寄托在哪一个牧师或长老身上，跌倒是迟早的事，因为如果没有这件事，也会有那件事，让我们跌倒。

成长中，不仅伴随痛苦和迷茫，也有不舍的分离。在过去的这25年里，一些弟兄姐妹因为工作的变动，先后搬离了亚特兰大地区；另一些弟兄姐妹因为疾病安息主怀，离我们而去。然而，不管在哪里，我们都有再见面的那一天，这是神的应许，也是我们的盼望。

北堂的下一个25周年纪念，我们未必都有机会看到那一天。但这不是很重要，重要的是我们应该把握时机，忠心服事神，传扬耶稣基督的福音，千万不能羞辱主名，“要爱惜光阴，因为现今的世代邪恶。“（弗5:16）





Fruitfulness in Ministry

Shirley Ding

Growing up, we had a small yard with a couple of grapevines. Every winter, my grandpa would trim away most of the branches, leaving only a few main vines. The more he pruned, the richer the harvest the following year.

During His three years of earthly ministry, Jesus often used everyday images like this to reveal deeper spiritual truths. He said, "I am the vine; you are the branches. If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing." (John 15:5) To remain in Him is to lean into His presence, listen to His voice, follow His lead, depend on His strength, and live by His Word. This call to abide is not only vital for our personal walk with Christ—it is the very foundation of fruitful ministry.

Five years ago, our student ministry—and the church as a whole—faced a series of unprecedented storms that ushered us into a difficult, yearlong winter. Youth Sunday school attendance dropped sharply, from the 60s to the 20s. It was clear that God was calling for our attention. In that season of shaking, one Scripture kept echoing in my heart: "...to uproot and tear down, to destroy and overthrow, to build and to plant." (Jeremiah 1:10) God's message was unmistakable: These disruptions were His way of pruning both our church and our student ministry.



Amid the storm, a group of youth parents humbled themselves before the Lord and repented. From that turning point onward, every Sunday, a faithful group of brothers and sisters—alongside our students—gathered with renewed focus on the Word of God, undeterred by the distractions around us.

What once appeared bare and heavily pruned has now blossomed into a season of abundant harvest. By God's grace, the youth praise team has been rebuilt, baptisms have resumed, college Sunday school has launched, winter retreats have been revived, and the youth mission trip has been joyfully relaunched after the pandemic pause.



Each week is rich with connection and discipleship: Wednesdays for prayer meetings, Fridays for youth group, Saturdays for college fellowship, and Sundays for Sunday school and worship. Now, we serve over 180 students from 6th grade through college, supported by more than 35 dedicated volunteers. Since 2022, an average of twelve students have been baptized each year—a testament to life transformed.

As we celebrate the 25th anniversary of ACCCN, we count our blessings and give all glory to our almighty God. Truly, only God can accomplish what no human effort can. He alone brings life from pruning, and fruit from faithfulness.



A Home at ACCCN

By Richard Matthews and Hong Ke

For most of our lives, the two of us would have been considered lost sheep, but we didn't know it. Then, miraculously, we were found, and gloriously glad about it. But for a good while, we were discomforted because we just couldn't figure out where the right pasture was.

Hong had just recently found Jesus (or should we say He had found her) through the Baptist Student Union at Georgia State University, and eventually she was led to faith in Christ and a blessed baptism. She soon got a head start on understanding the meaning of Christianity by working as an assistant to the senior pastor of a large community church.

Richard had taken a quite different path in life. As a somewhat rebelling teenager, he had deliberately walked away from his family's church and had never looked back – that is, until Hong came into his life (or should we say Jesus put her into it) some 40 years later.

Thanks to the Lord's mercy and grace, we became a Christian couple and started looking for the right church. And that's when we began to feel a little lost. None that we visited seemed to be the one Christ wanted us to be in.

Then, one day, we were invited to a meeting of the Colossians Fellowship of ACCCN. We found a great group of people who seemed genuinely happy to meet us. After that, we visited Philippians Fellowship, which had a number of mixed couples like us, and found ourselves fitting in almost immediately. One Sunday morning, not long after that, we walked into ACCCN for worship service. And we have never felt like lost sheep since that day.

This church welcomed both of us like no other had seemed inclined to do. From the first days, we were treated like friends. Shortly, we were treated





like old, old friends. And before we realized it, we were treated like – no, we were – brothers and sisters of the congregation at ACCCN. To put it precisely, we were enveloped in love, the kind of love that Jesus taught all of us to pursue.



Within a short time, we were asked to serve in various ways, and we did so gladly. Some people think serving in church is something that a person does. Literally, it is, but in a more fundamental and faith-related sense it's something quite different. It is a privilege – a sacred privilege – to be invited to do it, and it is a joy to carry it out.

A little later, we were given leadership roles, in Richard's case despite his "youth" as a Christian. We have been deacons, counselors, Sunday school teachers, and a VBS volunteer. None of this is any credit to us; it is simply one of many indications of the kind of caring, trusting church that ACCCN has proved to be, willing to offer us the opportunity to do God's work. Thankfully, we learned firsthand the truth of the Bible message that He will provide the tools that are needed to carry out His will.

Most heartwarming to both of us is the loving personal acceptance that so many people individually have shown since the very beginning. Hong has become very close to many in both congregations. In another church based in a different culture, Richard might have been made to feel like an outsider. That has never happened – not even once.

Of course, for all the love it offers, church is not a social club. More important is how much we learned about God, His Son, and the life we must live as Christians. In this respect, ACCCN has been a source of knowledge, wisdom, and judgment that has guided us in every aspect of our lives. We have learned from pastors, from elders, from fellowship members, even from youth and young adults about what it means to be Christians and how to "live out Christ." We are far from being the believers we need to be, but we are much closer thanks to our presence in ACCCN.

Looking back on our eighteen or so years since our first introduction to ACCCN, we think we know now why we felt that we were in a church that was meant to be our home. It's because somehow, from the beginning to today, we have heard the shepherd's call there – and we recognized His voice.





Baptism Testimony

Peiqi Wang

Hello, everyone. My name is Peiqi Wang, and I want to take a moment to share my journey with you—a journey from feeling lost to discovering hope and purpose through Christ.

My life before I met Jesus was filled with struggles and confusion. I grew up in an atheist household, where the idea of God was something I didn't understand. I often felt lost, struggling with feelings of anger and dishonesty. I would lash out at people around me, and telling the truth was a real challenge. I felt like I was wandering through life in a fog, unsure of my purpose or direction.

There was a time when I completely denied God's existence. I thought that if I can't see Him, then He can't be real. My heart was hard, and I rejected the idea of faith. I was searching for something to fill the emptiness inside me, but I just kept feeling stuck in a cycle of frustration and despair.

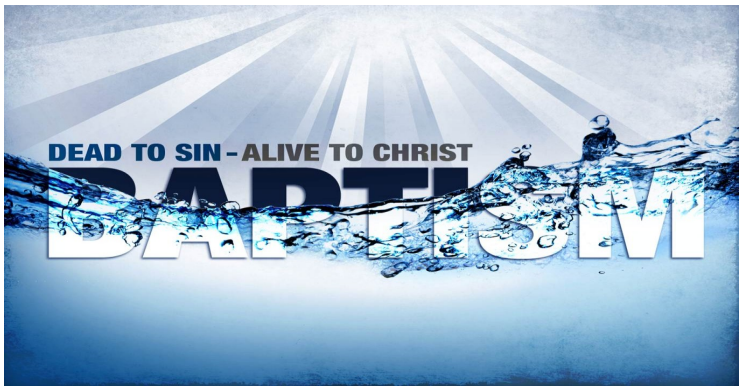
One day, I decided to give the church a try, thinking it would be boring. But as I got to know everyone, I was met with love and open arms. The church welcomed me with love and kindness. It was such a difference from the loneliness I had felt for so long. At that moment, I began to feel like I belonged. The realization that God was real hit me, and He was working through the people around me.



As I continued to attend church, I noticed myself surrounded by friends who encouraged me to explore my faith. I started reading the Bible, and verses like Philippians 4:13 stuck in my heart: "I can do all things through Christ who strengthens me." This verse became a source of inspiration, reminding me that with God's help, I could overcome my struggles and find strength in my lowest times.

The hope I have in Christ gives me the assurance that no matter what challenges I face, His love and grace will guide me through it all. After baptism, I commit to going to church regularly, reading the Bible, praying, and serving others. I will commit myself to this church community and be involved in it through things like helping out with Children's Ministry. Today, I stand before you not as a lost soul, but as someone who has found hope in Christ. I am excited to continue this journey of faith and see where God leads me next.

Thank you for letting me share my story with you.



Baptism Testimony

Zhihan Shi

My life before Christ was very boring and directionless. I attended church and mission trips in the summer but still did not feel connected with God. I was often scared of death, and I would pray to God only when it was convenient to me. I was also very quick to anger and envious of other people.

I became serious about Christ after He allowed me to attend the World Changers mission trips over the summer. During these trips, I strengthened my relationship with Christ and saw firsthand His influence on those in need. God allowed me to meet many wonderful people on those trips who shared their guidance and wisdom with me. Christ showed me that his followers were kind-hearted people who helped those in need. I felt truly inspired by how much we were able to do because of Him. Some of the people we helped were Christians who prayed with us during meals and shared their stories of how they came to Christ. Others were not yet believers, but God guided us to convert them to Christianity. Seeing all that happen before my eyes caused me to sit down and think about my relationship with Christ. I decided that I had to change my ways to please and honor God.

After I decided to devote my life to God, I became more focused and optimistic. I still have constant struggles with being envious and quick to anger. Now, when these things happen, I will try my best to ask God for forgiveness. I believe that I will be able to overcome these problems as I further my relationship with Him. I realized that God had a path for me and that He was always watching over me. Whenever things weren't going my way, I knew that it would eventually be fine. I learned to rely on God and not try to solve things only by myself. I felt my relationship with God growing, and I would pray to him more often. This has allowed me to improve my academics, since now I am no longer scared of failure or a bad grade. Instead, I realize that God will help me through my tough exams and that He will be there when I am at my lowest. Participating more in church and other church activities has also allowed me to make new friends from outside of my school.



I want to be baptized so I can solidify my relationship with God. Whenever I am doubting my relationship with God, I want to be able to remember the time I was baptized and realize I will follow Him forever. After baptism, I want to be more committed to this church and deepen my relationship with God and my brothers and sisters in Christ. I want to help the church by volunteering in things like VBS. I also want to help my brother come to know Christ better by letting him come to church and worship with me.



大家好，我叫李婧，1977年出生在山东青岛农村，家里还有一个姐姐和一个妹妹。在我印象里，当时家里虽然已经能填饱肚子了，但物质还是很匮乏的，肉只有过年过大节日才能吃得上。感谢我的父母，坚持让我们三姐妹读书。他们的愿望就是让我们都能通过读书当上工人，不用再过“面朝黄土背朝天”的农民生活。在没有机械化的年代，做农民实在太苦了。白天晚上都有干不完的活儿。现在大家都说读书苦，但在我十几岁的印象里，觉得读书太轻松了。不用在大夏天用镰刀割麦子、捡麦穗，不用凌晨就起床给农作物喷药杀虫除草，晚上还要继续剥花生皮、剥玉米皮...，我特别能理解 “没有对比就没有伤害” 、 “知足感恩才能保持初心” 。

后来，我去山东济南读了旅游管理专业。那时候的毕业生，不需要自己找工作，是学校负责分配工作的。毕业后，我被分配到了山东的一家国际酒店上班。两年后，我当时的男朋友、后来的老公、再后来的前夫，他去了深圳工作。于是，我辞职去了深圳，3年后又随他去了上海呆了18年。

2015年底，我在上海离婚了。2017年开始，我尝试新的感情，中间经历过好几次 “杀猪盘”骗局，多亏我谨慎而且也没有多余的钱被骗。

2019年，我跟现在的美国老公确认了关系。2020年春节我来亚特兰大，见了他的爸爸妈妈，那时候新冠疫情COVID刚开始爆发，两周后我回国，然后全球开始新冠，各个国家封锁海关。终于在2024年8月我再次来到亚特兰大。

以上就是我的个人经历。在即将“五十知天命”的年纪，来到异国他乡，遇见在座的各位兄弟姐妹，使我

不由得感概人生的奇妙。

从小，我的父母、祖父母和外祖父母，就教育我 “头顶三尺有神明”、“人在做，天在看”。这些是我们中国人的传统价值观。我一直相信有超自然的能量。



对《圣经》，我也略知一二，但遗憾的是一直未能深入了解。这么多年读了一些书，看了一些影视作品，遇见了一些人，在养育孩子的过程中，对于历史、心理学、教育学、哲学，有了更深刻的理解和感触。

我一直觉得，我们人类需要信仰。你说，那些暴君、黑帮成员、甚至诈骗犯、巨贪官员，他们没有信仰吗？不，我觉得他们也有信仰。只是他们的信仰可能就是：“一定要拥有更多的钱财、更高的权力、更多的珍宝...”。

在来美国之前，我就有感觉我会成为基督徒。果然。去年九月三日第一次来北堂后，我开始了每周二和周日学习《圣经》的日子。在此，我特别要感谢姐妹会的姐妹们给我的关心和帮助，她们是我没有血缘的姐妹。我是去年八月份落地亚特兰大、九月三日来到北堂、十月四日结婚的。姐妹会的姐妹们知道我要结婚的消息后，Fanny雪芳姐姐给我带来她的婚纱长尾裙，可惜我太胖塞不下，但是还是拍了一些美美的







照片。哈哈。鸿鸣姐姐给我提供了一件白色礼服裙，非常合身。在市政厅领证时，鸿鸣还特意给我买了一大束红玫瑰，亲自到市政厅给我和老公拍照。十月份禄芳姐姐带我和其他几个姐妹一起去果园摘苹果。到了苹果园，我一看，跟我小时候老家摘苹果一样嘛，我就不想去摘了，她以为我是心疼钱，还替我付了果园费用。立勤、娜娜、翠英、Tracy、Betty、Maggie和其他姐妹很担心我初到美国，人生地不熟，当时还没有工作，担心我生活有困难，经常关心我。感谢各位姐妹给我的诸多关爱。

随着对《圣经》的学习，我认识到我从小信仰的“神明”就是我们的天父。祂将祂的独子降临人间，成为一个马槽出生的平民婴孩。又通过祂来传福音和被钉十字架，为我们赎罪， 让我们人类有权柄管理天上飞的、地上跑的、水里游的动植物。耶稣基督，在两千多年前被这么多人著书立传，甚至考古学家也发现了很多出土的跟《圣经》吻合的文物。我真切的感受到我这么多年追寻的主就是他，祂是真实的、信实的、永恒的。 在祂这里，我更加平和，更加知足和感恩。我知道主爱我们，祂是慈父，也是严父。祂引领我前行，无论前方道路是光明还是黑暗，是曲折还是坦途。我相信祂与我们同在。祂让我不再纠结过去，也无需担忧未来。当我遇见困难挑战，祂在磨练我的心智；当顺境坦途时，我知道祂要我去关爱其他需要帮助的人。

今天，我要向世界宣告：耶稣基督是我的救主，我要信靠仰望主，愿圣灵引导我，凡事荣耀主，为更多人带去福音。

今年是北堂建堂25周年，也是新的家庭中心开工建设的一年，回顾过往，北堂是蒙恩的教会，一直有神的的带领和眷顾，展望未来，我们更要活出荣神益人的生活。

《恩语》2025年刊收录了26篇来稿。牧长们从各个角度提醒和激励会众。丁长老鼓励大家象保罗一样常抱亏欠的心去传福音，使家庭中心成为福音向年轻人和家庭扩展的基地。邹长老则严肃指出，当前很多团契所唱的所谓现代歌曲完全未能起到滋养弟兄姐妹灵性的作用。Minister Coleman Schnaak回顾了自己信主、宣教以及来到北堂从事学生事工的经历，他深感责任重大，因为我们不是只在"训练青少年"，而是在装备未来的门徒与教会领袖。



北堂支持的宣教士在世界各地的禾场上为主收割，在"宣教无国界"栏目中，我们选登了约书亚宣教士夫妇从西非加纳、畲明恩传道从CHEMNITZ，朱彦杰传道从Dresden，Roger & Jessie Lam从印尼等写来的感人的代祷信。

"主内生活"栏目中，邱玲姐妹记录了北堂一群热爱艺术的弟兄姐妹成立了"蒙恩天艺"戏剧组，以一种新的形式来传扬福音；罗丽丹姐妹描述了与先生一起参加夫妻恩爱营的感受；梨子姐妹是一个特需孩子的妈妈，她在文章中记录了自己和孩子一起成长的心路历程。

北堂二十五周年专栏中，伟康长老、济祥长老、天俊长老回忆北堂如何从无到有，力珊姐、敖燕，建民在文章中回顾了诗班的创建、运作和展望；姜丹姐妹记述了带领北堂儿童合唱团的故事；Sherley则讲述了学生事工如何经历神的"拆毁"，又是如何被神"建立、栽植"。

回顾北堂走过的风雨历程，我们满怀感恩，因主"以恩典为年岁的冠，使我们的路径每一步都滴下脂油"。愿我们因着十架爱，活出重生的生命，在2025年"饥渴慕义，活出基督"！

This year marks the 25th anniversary of ACCCN and the groundbreaking of our new Family Center. Looking back, God has continually guided and blessed ACCCN. Looking ahead, we are called to live lives that glorify God and bless others.

The 2025 issue of Words of Grace features 26 articles. Our pastors and elders offer encouragement from various angles. Elder Ding urges us to share the gospel with Paul's sense of indebtedness and to make the Family Center a base for reaching young people and families. Elder Zou warns that many modern songs sung in fellowships fail to nourish believers spiritually. Minister Coleman Schnaak reflects on his journey of faith, missions, and serving in student ministry at ACCCN, reminding us that we are not merely training teenagers but equipping future disciples and church leaders.

Missionaries supported by ACCCN continue to work across the world. In the "Missions Without Borders" section, we include heartfelt prayer letters from Ghana, Chemnitz, Dresden, and Indonesia.

In "Life in Christ," Sister Qiu Ling shares how art-loving members formed the "Grace Arts" drama team to creatively share the gospel. Sister Luo Lidan reflects on attending a marriage retreat, and Sister Lizi, mother of a special-needs child, writes about growing alongside her child in Lord.

The 25th-anniversary section includes reflections from elders and members on ACCCN's journey from its beginnings, the founding and vision of the choir, the story of the children's choir, and how the student ministry experienced God's tearing down and rebuilding.

As we recall ACCCN's journey through storms and blessings, our hearts overflow with gratitude, for the Lord "You crown the year with your bounty, and your carts overflow with abundance." May we, compelled by the love of the cross, live out the new life in Christ and, in 2025, truly "Hunger and Thirst for Righteousness, Live Out Christ."

亞特蘭大華人基督教會北堂
ATLANTA CHINESE CHRISTIAN CHURCH NORTH

5055 Morton Road, Alpharetta, GA 30097 Tel: (770)667-9593 Fax: (770) 343-8241 http://www.acccn.org

亞特蘭大華人基督教會北堂 《恩語》2025 年 12 月

Atlanta Chinese Christian Church North <Words of Blessing> December 2025

文書執事/Literature Deacon: 曾强/ Gary Zeng

封面設計/Cover Design: Sherry Wang

編輯小組/Editors: Richard Matthews, 戴潔，邱玲, 王理安, 黄曉蔚, 林果果，周丹，王贝德，谢晋琳，李晓钧，方建民, 石莉，丁浩, 陈姣姣